

AB

ABOGADO DE LA BIBLIA

Generosidad de Dios

- El agradecimiento de un leproso (p. 4)
- Botón de pánico (p. 6)
- Perdiendo para ganar (p. 14)

Bible
Advocate

150 Years

1863 — 2013

Contenido

2012: Año del Espíritu

ARTÍCULOS

- 
- 4 Gracitud: Pausa y Punto | Phil Huber
 - 6 Día del Juicio Final . . . ¡Otra Vez! | James McBride
 - 8 Pregunta Respecto Al Reino | Calvin Burrell
 - 11 Reconsiderando el Templo | David Kidd
 - 14 Ganando el Evangelio | Dr. David Downey
 - 16 Somos Bendecidos | Lectores del AB
 - 18 Dones Espirituales, Entonces y Ahora | Israel Steinmetz
 - 21 Rollos del Mar Muerto | John Lemley

DEPARTAMENTOS

- 3 Primera Palabra — Ya es Hora . . .
- 10, 13 Preguntas y Respuestas
- 23 Buzón
- 30 Congreso Internacional — el CMI se reúne en el Reino Unido
- 31 Última Palabra— Guardianes del Manantial

COG7 EN ACCIÓN

- 25 Misiones en el Extranjero, Sierra Leone, y más

Citas Escriturales

A menos que se indique lo contrario, las citas Escriturales son tomadas de la *Nueva Versión Reina Valera*. Copyright © 1982 por Thomas Nelson, Inc. Usado con permiso. Derechos reservados.

Citas escriturales con referencia a la *Nueva Versión Internacional*, o NVI, son tomadas de la Santa Biblia, Nueva Versión Internacional®. Copyright © 1973, 1978, 1984 International Bible Society. Usado con permiso de Zondervan. Derechos reservados.



Spanish edition of the Bible Advocate
Una publicación de la

Iglesia de Dios (Séptimo Día)

Esta revista es publicada para apoyar la Biblia, representar la Iglesia, y dar gloria al Dios de gracia y verdad.

Volume 146 • Number 6

© Copyright 2012 by the Church of God
(Seventh Day)

All material in this issue is subject to U.S. and international copyright laws and may not be reproduced without prior written approval. Permission may be obtained by writing the editor.

The BIBLE ADVOCATE (ISSN 0746—0104) is published bimonthly by Bible Advocate Press, 330 W. 152nd Ave., Broomfield, CO 80023. Periodicals postage is paid at Broomfield, CO, and at additional offices. Subscription is free to any who ask. POSTMASTER: Send address changes to Bible Advocate Press, Box 33677, Denver, CO 80233—0677.

Imprenta del Abogado de la Biblia

Calvin Burrell: Editor

Sherri Langton: Editor Asociado

Keith Michalak: Director de Publicaciones, gráficas

Sylvia Corral, Raul González: Traducción, corrección

LeRoy y Hope Dais, y Linda Michalak: Correspondencia, corrección, oficinista

Notice: Send all address changes and other correspondence to the address above.

Publications Agreement No. 40042428

Subscriptions and Orders

Bible Advocate Press
P.O. Box 33677
Denver, CO 80233—0677
tel:303/452—7973
fax:303/452—0657
e—mail: bibleadvocate@cog7.org
orders: bap.orders@cog7.org

EL ABOGADO DE LA BIBLIA en COMPUTADORA
aparece en: www.cog7.org/BA.

Portada: @ Photowitch—Dreamstime.com

Debido a las muchas variaciones en el idioma español, la Imprenta del Abogado de la Biblia ha enfocado su traducción a nuestro mayor número de lectores: el dialecto México-Americano.

Ya es Hora . . .

Es noviembre-diciembre, la cosecha ya casi pasó. Las horas de luz son cortas; se acerca el invierno. Ha pasado el 2012, años desde la primera venida de Cristo al mundo. ¿Cuánto tiempo hasta su regreso?

Es momento de mirar hacia atrás. Nuestros recuerdos de esta primavera-verano-otoño, de reuniones-retiros-campamentos-viajes, y de momentos alegres con familiares-amistades (¡con finanzas suficientes!), aún están frescos, así que es hora de hablar con gratitud. (Mis favoritos del 2012: congreso de la CoG7 cerca de Londres, ver Inglaterra-Escocia, reuniones familiares con quince nietos, viajar a Mount Hood de Oregón, y el privilegio continuo de servir al evangelio) Si usted está agradecido, también, es el momento de decir gracias por las recompensas y rescates de este año. Dígalo claro y en voz alta, como lo hizo aquel leproso que Jesús limpió (vea las páginas 4-5, 16-17).

Es momento de mirar hacia adelante. Manteniendo las costumbre, incluimos una sección sólida sobre profecía bíblica en esta edición de fin de año (pp. 6-15). Haciendo eco de los textos de la Biblia de alerta (Romanos 13:11, por ejemplo), instamos a los lectores a dejar que estos mensajes les refresquen y restauren su primer amor por la gracia y la verdad de Cristo. ¿Qué vamos a hacer ahora — hoy — para asegurar que el 2013 comience con más fuertes notas de fe y armonía de amor que el 2012?

Es momento de mirar hacia abajo, aunque sólo sea por un momento. En este párrafo, estoy pidiendo que no neguemos que el 2012 tuvo sus desafíos: ¿La elección? ¿Conflictos en la Iglesia? ¿Enfermedad? ¿Incendios y otros desastres naturales? ¿Problemas personales, familiares o financieros? En tiempos difíciles como estos, lea Óseas 10:12 para ver el consejo del Señor hacia su pueblo en aflicción y luego llene los espacios en blanco: “Es hora de _____ hasta que _____.”

Y es momento de mirar hacia arriba. Las palabras del Señor acerca de las señales de su regreso nunca han sido más gráficas que en Lucas 21:25-36. Aquí en una docena de versos Jesús plantea el espectro de desastres internacionales, perplejidades personales, fallos cardíacos respecto al futuro, preocupaciones de la vida cotidiana, y la multitud de placeres. Algunos de estos versos predicen nubosidad en el horizonte para muchos.

Pero estos doce versículos también anticipan un día soleado para los discípulos de Cristo que conocen los tiempos y confían en Su Palabra. Aquí está la cosa: “Cuando estas cosas comiencen a suceder, erguíos y levantad vuestra cabeza, porque vuestra redención está cerca” (v. 28).

¿Qué hora es? Cristo viene: ¡Es hora de mirar hacia arriba!

— Calvin Burrell



Gratitud: Pausa y Punto

Una vieja historia de agradecimiento rinde nuevos y duraderos tesoros.
por Phil Huber

Cada año en los Estados Unidos, reservamos el cuarto jueves de noviembre para un día de acción de gracias nacional. Se trata, en su origen, de un festival de cosecha, una celebración de la provisión de Dios de alimentos a través de la temporada de cultivo.

Hoy en día es menos relacionado a la cosecha, y más a la reflexión respecto a la bendición de Dios a través del año anterior. Este énfasis en la gratitud es cada vez más desplazado por la fiesta, el fútbol, y la temporada frenética de las compras navideñas.

La historia en el evangelio de diez leprosos se ajusta a este trasfondo del descuido de acción de gracias (Lucas 17:11-19). En vez de avergonzarnos con el ejemplo de los nueve ingratos, Jesús nos anima, centrándose en un modelo de gratitud. Nosotros también podemos aprender a expresar gratitud a través de pausar y señalar.

Pausa

Viajando a lo largo de la frontera entre Galilea y Samaria, Jesús encuentra a diez leprosos en las

afueras de una ciudad. La ley judía exige que las personas con enfermedades infecciosas de la piel deben vivir fuera del campamento (Levítico 13:46). Estos son los marginados de la sociedad, los hombres que están a lo largo de las rampas de salida con cartones con letreros.

Estos diez hombres claman por misericordia y Cristo responde diciéndoles que vayan a mostrarse a los sacerdotes. Este es el primer paso en un proceso de limpieza que involucra aves, hilo escarlata, hisopo, madera de cedro, bañarse, afeitarse, lavamiento, dos machos cabríos, y harina con aceite (Levítico 14). Lo que para la mayoría es una letanía aburrida de las normas de limpieza, esto es altamente relevante para estos hombres controlados por la lepra. Ellos están muy familiarizados con lo que la Palabra de Dios dice acerca de su condición.

Este proceso de limpieza se cierne en sus mentes como una lista de revisión, una que ellos han soñado en utilizar. Ahora Jesús les ha instruido a dar el primer paso. Cuando salen, todavía están cubiertos de lepra. En el camino, se produce la curación. Y con esta sanidad, su viaje hacia el sacerdote se infunde con urgencia. Sus mentes están llenas de la lista, la clave de su entrada de nuevo en la sociedad. Ellos sueñan con vallas

blancas, sábanas de franela, café en Panera. La lepra se ha apropiado de sus vidas lo suficiente. Por primera vez en mucho tiempo, hay esperanza para su futuro. Se centran en completar la lista.

Todos menos uno. Uno, que cuando ve que está curado, regresa para darle las gracias a Jesús. Esto no está en la lista, no es parte del proceso de limpieza. Las aves, el hisopo, el hilo púrpura escarlata — éstos pueden esperar. Él hará una pausa en la lista para expresar gratitud. Y esto es acción de gracias, nuestra voluntad para hacer una pausa de celebrar el regalo para expresar gratitud al dador. Con esta pausa, luchamos.

A mí me gustan las listas. Yo trabajo mejor cuando tengo una agenda. Póngame a mí en ese grupo de diez, y estoy más propenso a continuar con los nueve que volver con el que regresó. Primero déjeme poner los pies con firmeza. Voy a terminar la limpieza, mudarme a una casa de dos pisos, arrendar un coche Corolla, empezar mi nuevo trabajo. Entonces voy a estar en condiciones de expresar adecuadamente mi gratitud. Puedo invitar personas. Invitaré a Jesús a cenar. Serviremos el mejor corte de carne con patatas con queso. Para entonces, hay nuevas listas en las cuales estoy centrado.

Es una ingratitud implícita. Mi fracaso en hacer una pausa de-



© Nvul — Dreamstime.com

muestra que mientras que disfruto el regalo, me es indiferente el dador. Noviembre es un recordatorio anual de mi fracaso por hacer una pausa durante todo el año para reconocer lo mucho que Dios me ha dado. Sin duda, ha sido un año de mucho trabajo. Un año lleno de listas. Pero también ha sido un año de bendición. Un año lleno de regalos de las manos de un dador amoroso. La mayoría de estos se disfrutaron con la misma ingratitud implícita de los nueve. Pero de vez en cuando me uno a la compañía de aquel único y tomo una pausa.

Punto

En esa pausa, Jesús le dice al hombre agradecido: “Tu fe te ha salvado” (v. 19, NVI). Lucas registró la frase exacta en los labios de Jesús anteriormente, en Lucas 7, donde Él es ungido por una mujer de sórdida reputación.

Las personas religiosas se quejan mirando por encima del hombro a esta mujer pecadora y a su extravagante y perfumada muestra. Jesús responde que a aquellos a quienes se les ha perdonado mucho, aman mucho. Los auto-justificados tienen sólo un afecto amable por Jesús; esta mujer tiene un amor desesperado. Jesús vuel-

ve su atención a esta mujer marginada por la sociedad y le dice: “Tus pecados te son perdonados,” entonces agrega estas palabras: “Tu fe te ha salvado” (vv. 48, 50). Esta frase es, palabra por palabra en griego, lo que Jesús le dice a otro marginado social diez capítulos después — un leproso.

Este paralelo lingüístico es lamentablemente no evidente en las traducciones familiares al inglés. Si bien el in-

cidente en Lucas 7 es claramente el caso de una mujer pecadora en necesidad de “salvarse,” la historia en Lucas 17 es un contexto de la curación física, por lo que los traductores asumen que Lucas tiene esto en cuenta. En ese sentido, la traducción común: “Tu fe te ha salvado,” encaja a la perfección. Pero hay que tener en cuenta que esto es lo que Jesús dice en exclusivo al agradecido, no a los afligidos diez. Todos los diez, después de todo, fueron sanados. ¿No sería que lo que Jesús ofrece al leproso agradecido debería ir un paso más allá que la curación? En este sentido, “Tu fe te ha salvado” es una mejor traducción.

Todos los diez comparten la sanidad. Pero éste recibe algo especial, algo que se ofrece diez capítulos antes a una mujer quebrantada: la salvación — no sólo de la lepra, sino del pecado. Es a través de la sanidad que este hombre descubre la verdadera naturaleza de su enfermedad. La lepra física estaba destruyendo su cuerpo; la lepra espiritual estaba destruyendo su alma. Los diez son limpiados (Lucas 17:14), pero sólo uno se salva (v. 19).

Así que vemos que los dones de Dios nos apuntan hacia algo

más grande. Él desea que usemos las cosas que son temporales como punteros hacia las cosas eternas. El don de sanidad tenía la intención de que ellos recibieran una mayor curación.

Hecho para más

Dios ha sido bueno conmigo. En este momento tengo mucho por lo cual disfrutar. Un fuego cálido que brilla intensamente en la chimenea, un otoño hermoso se ve desde nuestra puerta corrediza, una taza de té caliente Inglés que acabo de preparar, una computadora que me permite editar los errores de mi primer borrador, una galleta brownie que quedó de la cena de anoche con amigos. Está todo bien, pero no completo. En unos momentos voy a salir para el trabajo, intercambiando estos marcadores de serenidad a un cambio frenético en la tienda. Quiero más.

Mi apetito por la verdadera alegría es más fuerte de lo que esos fugaces momentos pueden ofrecer. Me deleito en todos ellos, pero fui hecho para más. Duran por un momento, pero no son eternos. Apuntan más allá de sí mismos a algo más grande; recordatorios que se trata de un apetito que sólo la eternidad puede satisfacer. Por todo lo que tengo que agradecer este año, estas bendiciones son señales hacia la eternidad.

Tómese una pausa esta temporada para disfrutar de las cosas buenas que Dios le ha dado, pero no deje que eso sea el fin de la gratitud. Todas las buenas cosas que Dios ha dado apuntan hacia la eternidad. Son un anticipo, despertando nuestro apetito por el puro placer de su presencia eterna. **AB**

Phil Huber escribe desde Baldwinsville, NY.



[Profecía]

Día del Juicio Final... ¡Otra Vez!



¿Listo para otra explosión de especulación de la Segunda Venida? por James McBride

Fechas proféticas van y vienen. ¿Qué del 21 de diciembre 2012?

La crisis económica que afecta a tantas personas, junto con la primavera árabe, la sobre población mundial, la aguda escasez de alimentos y agua, y las enfermedades desenfrenadas, han generado una nueva erupción de impresión y charlas por Internet respecto la profecía bíblica. Muchos se enfocan en noviembre y diciembre de 2012. ¿Qué debemos pensar al respecto?

Algunos dicen que el día del juicio está a la puerta. La alineación de planetas, la colisión con Nibiru, el desplazamiento de el eje polar, la reversión del campo magnético terrestre, un "rayo" del centro de la Galaxia, terremotos y los tsunamis catastróficos — ¡todos llegando a su enfoque culminante el 21 de diciembre de este año!

Mejor le sería a usted olvidarse de su plata, su oro, sus inversiones. No tiene sentido salir a las colinas, pues miles de millones de la tierra

no verán el sol de mañana. De nada servirá lo que usted ha escondido debajo del colchón. Haga las paces con todos a quien haya ofendido — y con Dios — ahora, mientras haya tiempo. Este es el final.

Ese es el panorama que se describe, basado en la interpretación de una profecía Maya. Libros, películas, teatros — no hay escasez de información acerca del 21 de diciembre. Millones creen que marca el fin de la civilización tal como la conocemos. Algunos incluso afirman una conspiración de las autoridades científicas y políticas del mundo para ocultar los hechos.

Pero, ¿es cierto? ¿Es este "el fin" para todos nosotros?

No que los Mayas predijeron esta fecha tan infame. Para ellos simplemente marca el final de un período, como lo hizo, por ejemplo, la transición del siglo XX al siglo XXI. ¡Pero es bueno para los índices de televisión!

El fin

Escrito en la memoria popular de todos los pueblos está el concepto de un "final." Puede ser un recuerdo subconsciente de la destrucción mundial del gran diluvio. Pero los desastres ocurren, y abundan las predicciones fallidas de tal fin.

Una certeza de la profecía en grande en la Escritura, es que "la era del hombre" está a punto de cerrarse. La humanidad es "señor del mal-gobierno" de nuestro planeta desde que tenemos registros; pero el mal gobierno termina pronto. El Mesías, Jesús, volverá para establecer el gobierno del reino universal de Dios.

La Biblia nos muestra un punto de vista divino de los tiempos finales. En esencia, nuestra intromisión con las leyes espirituales fundamentales provoca diversos grados de caos físico, económico y político. ¡Sí, el abandono espiritual afecta el suelo debajo de nuestros pies, nuestra salud, y nuestro bienestar!

Para resolver los problemas,

los líderes mundiales siguen el ejemplo de Jesús: la globalización. Excepto, por supuesto que la solución de la humanidad podría dar lugar a un cruel dictador mundial religioso y político, con sus instrumentos de opresión — eliminando sin piedad toda oposición.

Tales factores temibles pueden encontrarse en las Escrituras y son destacadas por la mayoría de quienes escriben acerca de la profecía, a menudo ¡con un sentido apenas contenido de alegría!

El factor ausente

El factor que falta, sin embargo, es una firme confianza en las palabras de nuestro Señor, quien nos dijo no permitir que nuestros corazones se turbaran porque Él viene otra vez para recibirnos a Sí mismo para siempre. La pregunta de *cuándo* Él vendrá incluso ha intrigado a los discípulos más íntimos de Cristo. Y es una pregunta que estudiantes de la Biblia hasta el presente hacen una y otra vez.

La respuesta de Jesús a esta pregunta fue simple: “Eso no es asunto tuyo” (Marcos 13:32, Hechos 1:7). Sólo el Padre sabe cuando el tiempo estará lo suficiente maduro para detener el desenfreno de la humanidad. Hay indicadores enigmáticos en las Escrituras, pero no hay fecha firme a la vista.

Muchos Cristianos infieren de varios textos de la Escritura que Dios ha asignado a los seres humanos seis mil años para “hacer lo suyo,” después del cual él va a intervenir a través del regreso de Jesús para enderezarnos. El punto de partida y el final de ese período están en disputa. Algunos creen que el final es inminente, aunque el calendario hebreo denota este año como 5772 (años desde la creación). Basando la creación como el 4004 a.c (Una fecha aceptada por muchos), los seis mil

Calendario Maya

¿Qué es exactamente lo que el calendario Maya está a punto de hacer? El 21 de diciembre de 2012 mostrará el equivalente de una cadena de cerros, como el odómetro volviendo al punto de partida en su coche, con el cierre de algo así como un milenio.

En los calendarios Mayas, sin embargo, no es el fin de los mil años. Es el final del Baktun 13. El calendario Maya se basa en múltiples ciclos de tiempo, y el baktun era uno de ellos. Un baktun es 144,000 días — poco más de 394 años.

— NASA

años, debían haberse cumplido hace mucho tiempo.

Los eventos proféticos inundan nuestras costas de olajes. Generación tras generación se preparan para el regreso del Salvador, sólo para morir sin experimentar ese acontecimiento trascendental. Otra onda ahora llega a la orilla. ¿Es “esto” todo? ¿Es este “el fin”?

Lo que hay que destacar es que Dios actúa siempre a tiempo — Su tiempo. Sin embargo, muchas voces de alarma se centran en una serie de fechas para el final. Hasta aquí no hay “palabra segura del Señor” en cuanto a cuando Jesús regresará. No importa cuándo, sea este año o en 228 años, es para que cada uno de nosotros sirva a Dios diariamente, y para prepararnos para reinar con Jesús.

Nueva era

Muchos aficionados a la profecía están entusiasmados por la idea del fin. Ese fin, bíblicamente, aunque catastrófico para muchos, anuncia una nueva era. Una era de paz entre las naciones, de ecuánime justicia. Una era — mil años — de prosperidad, de abundancia de recursos utilizados correctamente, de salud y bienestar — como resultado de un cambio casi universal en el corazón humano.

Jesús *volverá* — en el tiempo perfecto del Padre. La fecha que usted anticipe puede o no ser la correcta. Agregue a ellos los eventos profetizados, y el tiempo puede, por suerte, ¡ser cortó! Lo que Jesús dijo fue: “Velad.” Estar Atentos. Prepárese. Agárrese de la fe verdadera. No deje que su amor se enfríe. Sea paciente. Sirva hasta que Él venga. **AB**

James McBride, de Lincolnshire, Inglaterra, edita la revista *New Horizon* para *Outreach Ministries* (Tulsa, OK) de las Iglesias de Dios. Él y su esposa, Sarah, se casaron hace 46 años, tienen cuatro hijos.

*Ya sabes lo que dicen
acerca de falsas alarmas.
Ochenta y ocho razones
en el 88.*

*Todo digital
Volviéndose locos con el Y2K.
El 2012 de los Maya
Ja, ja, ja!*

*Y entonces un día
el cielo se parte.
Connie L. Peters*

Pregunta Respecto Al Reino

¿Cumplirán los hechos principales el prototipo acerca de este tema central de la Biblia? Usted decida. por Calvin Burrell

@ Zheng Min —Dreamstime.com

Pocos términos o temas abrazan el mensaje total de la Biblia de forma más precisa y comprensiva que *reino de Dios*. Jesús, nuestro Señor usó este tema como un sinónimo para el evangelio. Al ser totalmente explorado, abarca todas las buenas nuevas del amor de Dios y el propósito

misericordioso para con los hombres.

Tan rico es este motivo del reino en la Escritura que cualquier resumen de dos páginas sólo puede medio bosquejar la superficie de su longitud, anchura y profundidad. Aquí, usamos seis preguntas para investigar el tema del reino de Dios.

¿Qué es? Un reino es un ámbito bajo autoridad, un dominio bajo un soberano. El reino de Dios es, pues, ese reino sobre el cual Él gobierna y reina. *El reino de Dios es también llamado el reino de los cielos y el reino de nuestro Señor y Salvador Jesucristo*. Dios ha dado toda autoridad (¡soberanía!) a su Hijo amado, el cual restaurará el reino al Padre cuando todos sus enemigos sean sometidos, y todas las cosas en el cielo y la tierra se unan en él.

¿Cuándo es? El reino de Dios es eterno, no tiene ni principio ni fin. El puesto de Rey no es un papel que Dios haya tomado en los últimos tiempos o que Él asumirá algún día. Él siempre ha sido y siempre será el único soberano legítimo del universo.

El reino una vez prevaleció en las perfecciones del Edén terrenal. Después de la Caída, el Diluvio, y la torre de Babel, se manifestó gran parte de la simiente de Israel hace dos mil años. Ahora florece entre los seguidores de Jesús, el Mesías, todos los que producen su fruto real. Algún día, se manifestará tanto en la fase milenaria como eterna. El reino es para siempre.

¿Quién es? El reino es inseparable de su Rey. Con Su Padre, Jesús comparte el título de Rey de Reyes. En su ministerio de librar a la gente de los dioses impostores (demonios), Cristo anunció que el verdadero reino de Dios había venido sobre ellos, con Cristo su Rey. Dónde, cuándo, y sobre qué reina el Señor del cielo y de la tierra, allí y entonces es el reino, también.

¿Por qué es eso? Debido a que el Rey es personal y presente, Su reino es tanto realidad como necesidad. Existe porque el mismo Dios existe, creando y sosteniendo

todas las cosas por medio del Espíritu, redimiéndolas y restaurándolas a Sí mismo en Cristo.

Un Dios que crea y cuida implica necesariamente el reino sobre el cual gobierna. El propósito del reino es demostrar el poder eterno, la gloria del Rey, y Su gracia eterna a todos sobre los que Él reina.

¿Cómo es? ¿Por qué medios, en otras palabras, el reino opera? Su fuente singular es el espíritu eterno fuerte de Elohim de santidad y verdad. Es el poder de Yahweh manifestado en carne como el Hijo de Dios por *la resurrección de entre los muertos*. Este poderador de vida y fuerza regeneradora, fue la esperanza de Israel (ver recuadro). Es el poder del evangelio de gracia y verdad, y será el poder de una vida en un reino interminable para todos los que creen.

¿Dónde está? Mientras que el reino de Dios abraza el universo y más allá de los cielos, la Escritura dice que la tierra es el lugar donde parcialmente está realizado el reino de Dios ahora, y será perfectamente establecido un día. Donde sea que se hace la voluntad de Dios como en el cielo, allí está Su reino.

Sorprendentemente poco se dice en las Escrituras acerca del cielo como un hogar para los redimidos. En lugar de que nosotros vayamos allá, más lo leemos acerca de Dios viniendo aquí — una y otra vez en la persona de su Hijo, siempre y en todas partes a través de Su Espíritu, y en última instancia, para morar con nosotros como Padre en el descenso de la Nueva Jerusalén. El tabernáculo de Dios — el reino de los cielos — estará entonces con los hombres para siempre. **AB**

Principios Pioneros

Los lectores están invitados a comparar las enseñanzas del reino en estas páginas con aquellas ofrecidas por los pioneros de la Iglesia de hace ciento cincuenta años. En la primera edición de *La Esperanza de Israel* (precursor del *Abogado de la Biblia*), del 10 de agosto de 1863, el editor Enos Easton escribió uno de los “principios que mantendremos” . . .

“Que el pecado entró en el mundo y por el pecado la muerte,” y que los “muertos no saben nada,” la muerte no significa ni más ni menos que una extinción total del ser. . . .

Que el hombre habiendo pecado, y habiéndosele declarado la pena de muerte después . . . no puede tener esperanza de vida eterna, excepto por medio de Cristo, y también por la resurrección de entre los muertos. . . . Afirmamos que esta era la esperanza de las doce tribus de Israel, de los Padres y de los apóstoles y de toda la Iglesia primitiva.

Que Dios está a punto de establecer su reino en la tierra. Que Cristo como Rey se sentará en el trono de su padre David. Que los doce apóstoles se sentarán sobre doce tronos para juzgar a las doce tribus de Israel.

Que la recompensa de los justos y de los impíos será en la Tierra. Que los santos fieles, con toda la innumerable simiente de Abraham, se sentarán con Abraham, Isaac y Jacob en el reino de Dios en la tierra nueva, que será la última morada de los justos.

Que Dios habitará en la Nueva Jerusalén, que el paraíso será restaurado o más bien que la tierra será restaurada a un mayor esplendor de la gloria y belleza del Edén. Que el hombre tendrá derecho al árbol de la vida, del que fue expulsado a causa de la trasgresión. Eso también “ya no habrá muerte, ni más ni tristeza, ni llanto, ni habrá más dolor.”

Fueron estos diversos puntos de enseñanza que nuestros pioneros tenían en mente cuando hablaron de la “pregunta del reino” y de la “era por venir.” La doctrina presente de la CoG7 conserva la mayor parte o la totalidad de estos entendimientos.

— Calvin Burrell

Preguntas y Respuestas

A leer Lucas 16:19-31 y pensando en el juicio, no estoy seguro de que Jesús tuviera la intención de que tomásemos esta parábola literalmente. Cierta parte de ella sugiere almas inmortales en un estado de tormento eterno. Y parece decir que cómo vivimos ahora determina nuestro destino, independientemente de la fe en Cristo. ¿Qué cree usted que Jesús está enseñando aquí?

La historia del hombre rico y Lázaro ha generado gran controversia. Para muchos, sirve como una descripción de la vida después de la muerte y una advertencia acerca del juicio. Ellos lo ven como un relato literal, y no como una parábola. Para otros, es un estudio de contrastes entre el destino de aquellos que disfrutaron de los placeres de esta vida, y los que llevan sus cargas. Hacen hincapié en la forma en que funciona el relato como una metáfora, no como una descripción de los hechos reales.

Perdido en la controversia está el clímax de la historia en sí, en la que Abraham le dice al hombre rico: “Si no oyen a Moisés y a los profetas, tampoco se persuadirán aunque alguno se levantara de los muertos” (v. 31). Esta afirmación nos recuerda la situación en la cual Jesús mismo se encontraba, enfatizada especialmente en el Evangelio de Lucas. Recibido por los pobres, pero rechazado por los poderosos, Jesús estaba dispuesto a establecer el orden de las cosas del mundo salvando a los indefensos y condenando a los poderosos. Muchos de aquellos que, como el hombre rico, recibieron “cosas buenas” en la vida — incluyendo un conocimiento profundo de Moisés y los profetas — rechazarían a Jesús. Por otro lado, muchos de aquellos que, como Lázaro, recibieron “cosas malas” recibirían a Jesús.

Curiosamente, es la resurrección de Jesús de entre los muertos, en cumplimiento de Moisés y los profetas, la que sirve como el punto culminante del Evangelio de Lucas (24:44-49) — una adaptación paralela a la parábola.

Esta comparación de la vida de Jesús, su

muerte y resurrección, creo yo, da a conocer el mensaje principal del hombre rico y Lázaro. La parábola promete vida al alma humilde, perseguida, que sigue a Cristo con una fe simple. Al mismo tiempo, se advierte a los altos y poderosos — incluso los que leen las Escrituras, en las que esperan encontrar la vida eterna, pero rechazan a Jesús, de quien las Escrituras dan testimonio (Juan 5:39).

— Anciano Israel Steinmetz

¿Cuándo se llevará a cabo el juicio del gran trono blanco? ¿Quién estará allí? ¿Qué pasará con los muchos millones que nunca han oído hablar de Cristo?

Sólo en Apocalipsis 20:11-15 se encuentra un juicio de un “gran trono blanco.” La visión de Juan de este evento sigue al reinado de Cristo de mil años y la destrucción de Satanás en su rebelión final contra Dios y contra el campamento de los santos. Ahora, con las fuerzas espirituales de maldad para siempre destruidas, el Dios justo se mostrará a Sí mismo sólo en presencia de todos los que alguna vez vivieron por juzgar al mundo de acuerdo a las obras de la gente y que están escritos en el Libro de la Vida.

La Biblia calla acerca del plan de Dios para aquellos que vivieron y murieron y nunca oyeron el mensaje de salvación a través de Jesús. En este texto del gran trono blanco, algunos han visto una oportunidad final para aquellos que nunca oyeron de responder a la gracia o verdad de Cristo y ser juzgados de acuerdo, pero esta inferencia es demasiado débil como para ser concluyente, en nuestra opinión.

Tal vez lo más y lo mejor que se puede decir en respuesta a su tercera pregunta es esto: “El Juez de toda la tierra, ¿no ha de hacer lo que es justo?” (Génesis 18:25b).

— Anciano Calvin Burrell



@ Carlos Bandak — Dreamstime.com

Reglas básicas de interpretación nos ayudarán a decidir si una profecía del Antiguo Testamento es futura o es ya cumplida.
por David Kidd

¿Ha oído usted hablar a un predicador de la Biblia, un maestro, o un lector utilizar a menudo un verso o dos de los profetas del Antiguo Testamento, para apoyar un evento sensacional actual o escenario profético?

Versos en los profetas hebreos, por ejemplo, se han acreditado con la predicción de los automóviles modernos (Nahum 2:4) y los aviones (Isaías 31:5), la tragedia del 9/11 en los Estados Unidos (Isaías 30:25), y muchas otras cosas. Las Escrituras proféticas también se aplican comúnmente al actual Israel y la reconstrucción del templo judío, a la religión Islámica, la segunda venida de Cristo, y una idílica era milenaria posterior.

A menudo, cuando los pasajes se presionan en deberes como estos, el enfoque adoptado al texto hebreo es superficial. El contexto del versículo o capítulo, y el contenido de los versos más cercanos son ignorados como pasajes que se afirman dogmáticamente, o se

suponen, encontrar cumplimiento en nuestro tiempo.

Enseñanza del templo

Veamos con más detalle un ejemplo. Muchos lectores de la Biblia ven el templo en Ezequiel 40-48 como algo futuro a construir, ya sea durante una tribulación final de siete años o en el milenio.

El templo que Ezequiel describe requiere de sacerdotes que practiquen las leyes del antiguo pacto, los rituales y los ritos de sacrificios (40:38, 39, 42:13, 14; 43:18, 25, 27; 44:17-19). Se les permite casarse, pero no casarse con viudas — a excepción de otros sacerdotes (44:22, 25). Sólo aquellos circuncidados en el corazón y la carne podrían entrar en el santuario (v. 9), y los sacrificios de animales sería algo que ocurriría regularmente.

¿Y que si se trata de un templo milenario literal aún no construido? ¿Podríamos también leer los requisitos anteriores literalmente? ¿Podríamos ver sacerdotes ca-

O, Jerusalén, Jerusalén
Ciudad de sangre y lágrimas: Renacerás como
una ciudad santa.
Amada de tres mil años,
Un millón y más de hombres han muerto por ti.

O Jerusalén, Jerusalén,
Llamada a ser el líder de una nación santa.
Ciudad amada de mi corazón,
Regresaré a ti.

Joyce Frohn
(Apocalipsis 21:2)

sándose en el milenio (cf. Lucas 20:34, 35) o sus mujeres muriendo? ¿Se volverían de nuevo a introducir los sacrificios y la circuncisión de la carne? Si esto no se aplica a los santos redimidos, ¿entonces a quién?

Por otra parte, ¿qué pasa si Ezequiel está simplemente utilizando el lenguaje del antiguo pacto apreciado por los de su tiempo para describir metafóricamente un futuro templo milenario, pero uno obligado por las normas del antiguo pacto claramente cumplidas en Cristo?

Y si estuviéramos viviendo en el tiempo de Ezequiel — la desolación del templo de Salomón — y escuchásemos este mensaje ¿No nos sentiríamos confortados por la esperanza que proporciona? ¿No pasaríamos esta esperanza a nuestros hijos?

¿Qué si estuviésemos vivos en el momento de la reconstrucción del templo (Esdras 6), menos de cien años después de la profecía de Ezequiel? Considere cómo

podríamos ver ese nuevo templo a la luz de la situación desesperante de nuestra nación no mucho antes. ¿Buscaríamos todos los detalles de la visión del templo de Ezequiel para ser cumplidas literalmente, conociendo la manera colorida y poética en que nuestros profetas solían expresar las cosas? ¿Podríamos ver el cumplimiento de la visión de Ezequiel en el templo recién terminado, o negaríamos que el nuevo templo tuviera algo que ver con la profecía de Ezequiel?

¿Realmente necesitamos más cumplimiento de la profecía de Ezequiel cuando Jesús dijo: “Mas la hora viene cuando ni en este monte ni en Jerusalén adoraréis al Padre” (Juan 4:21)? Como los templos espirituales de Dios (Efesios 2:19-22), ¿qué necesidad tenemos de un templo físico en realidad?

Puntos de chequeo

Tal vez el lector acepte que podemos a menudo

- leer las Escrituras proféticas más literalmente de lo que los hebreos lo hacían;
- prestar suficiente atención al contexto de los versículos, de los capítulos, y de los libros proféticos mismos (es decir, a quién fueron escritos y por qué);
- Brincar demasiado rápido al fin del mundo al leer frases como “el Señor que reina en el Monte de Sión” o “Voy a regresar a Sión,” etc.:
- ser demasiado entusiastas al aplicar las cosas a nuestra era y el fin del tiempo;
- no apreciar los recursos poéticos utilizados por los profetas.

Tal vez también podríamos pensar en las implicaciones maravillosas de los milagros y los decretos imperiales en favor de Israel más de cincuenta años desde Nabucodonosor hasta Artajerjes, registrados en Esdras y Nehemías. Muchas naciones estaban maravilladas por los Judíos, debido a lo que Dios había hecho por ellos.

Al no considerar adecuadamente los acontecimientos de la época posterior a la cautividad puede llevar a muchos a interpretar a los profetas de maneras que no habrían sido si estuvieran conscientes de las maravillas que Dios hizo por Israel después de su regreso del cautiverio. Un conocimiento más completo del cumplimiento histórico en el período posterior a la cautividad haría que algunos de nosotros fuésemos más cauteloso en buscar, y enseñar, cumplimientos futuros en muchas partes de los profetas. **AB**

David and Angela Kidd sirven a la iglesia localmente (Adelaide, Australia Sur) y en todo el mundo.



Preguntas y Respuestas

¿Es cierto que, desde su inicio a mediados de 1800, la Iglesia de Dios (Séptimo Día) tenía una visión historicista del Anticristo, la Gran Tribulación, y otros temas relacionados, en lugar de un punto de vista futurista?

El punto de vista historicista sostiene generalmente que el cumplimiento de la mayoría de esas profecías ya se ha cumplido, mientras que el punto de vista futurista por lo general pone su cumplimiento en un período apocalíptico de siete años (las setenta semanas de Daniel) que espera ocurran.

La Iglesia no tuvo ninguna escatología oficial desde 1858 a 1920, con excepción de las doctrinas del advenimiento pre-milenial de Cristo y de la "era por venir." La enseñanza de esto último sostenía que Israel se restablecería como una nación en su patria bíblica en la época del segundo advenimiento de Jesús.

La respuesta de la Iglesia a la escatología futurista del Adventismo del Séptimo Día se dejó a los escritores por su *Esperanza de Israel* y revistas del *Abogado* en los temas de la identidad de la bestia de dos cuernos de Apocalipsis 13, los mensajes de los tres ángeles en el capítulo 14, las siete plagas en el capítulo 16, y la identidad profética de Babilonia y el momento de su caída en los capítulos 17 y 18.

Escritores apocalípticos de la Iglesia fueron influenciados en gran medida por la posición historicista de la mayoría de las iglesias protestantes. Ellos identificaron a la Iglesia Católica Romana, quien perdió su autoridad en manos de los franceses en 1798, como Babilonia. Henry E. Carver, un ex Adventista del Séptimo Día, se convirtió en apologista principal de la Iglesia de Dios por su interpretación historicista de la profecía. Desde 1866 hasta su muerte a mediados de 1890, él escribió esclarecimiento de los errores en el futurismo de los SDA (Adventistas del Séptimo Día por sus siglas en inglés).

En el caso de la identificación de los Adventistas del Séptimo Día de la bestia de dos cuernos de Apocalipsis 13 como los Estados Unidos, Carver dijo que era la "jerarquía romana" que "ejercía toda la autoridad de los emperadores romanos,

tanto en lo político y eclesiástico, pero que pronto sería extinguida." Y concluyó: "La pérdida de autoridad papal no altera su identidad como el "hombre de pecado, sentado en el templo de Dios que Cristo destruirá con el resplandor de su venida"¹.

Andrew N. Dugger vino a ser el editor de la revista *Abogado de la Biblia* en 1914 y un presidente muy popular de la Conferencia General (1921-27, 29-31). Él inyectó el futurismo en la interpretación profética de la Iglesia, y defendió la doctrina futurista en medio de la polémica que llevó a la división de 1933 entre Stanberry y Salem.

En resumen, el anciano Dugger creía 1) que la bestia de dos cuernos sería revivida como la Iglesia romana, imponiendo su marca de guardar el domingo a los observadores del sábado; 2) la tarea principal de la Iglesia de Dios era dar el mensaje del tercer ángel, advirtiendo a los creyentes contra la marca de la bestia; 3) las siete plagas eran sentencias literales y juicios futuros sobre los que recibieron la marca; 4) la entrega del mensaje del tercer ángel y el derramamiento de las plagas llevaría a la venida de Cristo; y 5) el descenso de Cristo del cielo para recibir Su reino ocurriría en medio del Armagedón.²

El argumento del anciano Dugger para el inminente cumplimiento de sus profecías del tiempo del fin en la década de los años 1920, 30, y 40 causó que la Iglesia se desinteresara en su versión fallida de ellas. Durante más de una generación, la Iglesia luchó para recuperar su verdadera misión de predicar la salvación en Cristo y en Su gracia solamente, en lugar de servir como un pronosticador de eventos futuros.

El regreso de la Iglesia a su patrimonio de predicar a Cristo y Su advenimiento, sin complementos enigmáticos fue reflejado en sus revisiones doctrinales de 1994 y 2006, que quitó las predicciones futuristas y suposiciones que prevalecieron durante gran parte del siglo anterior.

— Anciano Robert Coulter

1. H. E. Carver, "An Exposition on Revelation XIII," *The Hope of Israel*, June 26, 1866, pp. 75, 76

2. A. N. Dugger, *A Bible Reading For The Home Fireside*, pp. 450-479

Ganando el Evangelio

Nuestras ambiciones terrenales son corregidas por un pasaje glorioso en Filipenses. por Dr. David Downey

@ Customposterdesigns—Dreamstime.com

Algunas veces nuestros objetivos superan nuestra realidad con una cierta distancia.

Recuerdo haber pensado en algún momento que yo simplemente no estaba adelantando. Podía mirar hacia atrás en lo que parecía eones de esfuerzo y buena voluntad y ver que no avanzaba mucho. Parecía injusto, ya que yo era uno de los “chicos buenos.” Pensé que tal vez Dios debería contribuir un poco más y darme un empujón.

Me acordé de las viejas películas del oeste donde la cuadrilla de vaqueros perseguía a “los malos.” Ellos siempre se detenían en alguna parte, y el guía se bajaba de su

caballo, con los dedos trazaba las huellas en el suelo, y luego le decía al líder con confianza: “¡Ya los estamos alcanzando!”

Eso es lo que me gustaría creer, mientras sigo adelante — que los estoy “alcanzando.”

En la carta de Pablo a los Filipenses, él recuerda a sus lectores que había sido un celoso perseguidor de la iglesia. De acuerdo con la justicia de la ley, era irreprochable. Ahora escribe las mismas cosas que “eran para mí ganancia. . . las he estimado como pérdida . . .” (3:7).

Pablo había perdido terreno.

Gamaliel, maestro de maestros entre los fariseos, había enseñado

a Pablo, un chico de oro del primer siglo preparándolo para ser un pilar del liderazgo religioso. Pablo lo tenía todo — y lo abandonó. Cuando escribió estas palabras estaba haciendo tiendas para sobrevivir como evangelista itinerante.

Para aclarar sus intenciones, Pablo dice en el versículo 8: “aun estimo todas las cosas como pérdida por la excelencia del conocimiento de Cristo Jesús mi Señor . . .” Él había progresado lo suficiente como para ver la pérdida de *todas* las cosas (no sólo las que él tenía en gran estima), como requisito previo a la victoria.

Pablo decididamente no los estaba *alcanzando*.

Valor real

No podemos calificar esto como algún tramo de la insensatez. El apóstol era un hombre inteligente y racional. Estaba forjándose un oficio. Sabía lo que era de verdadero valor, y estaba ganando en otro lugar.

Pablo deseaba ser encontrado en Cristo. Quería tener la justicia que viene por la fe. “No que lo haya alcanzado ya. . . sino que prosigo. . . una cosa hago: olvidando ciertamente lo que queda atrás, y extendiéndome a lo que está delante, prosigo a la meta. . .” (vv. 12-14). Él contaba todo lo demás como pérdida a fin de poder ganar a Cristo. Esto no es una declaración legalista de la justicia propia. Él no estaba diciendo: “Si renuncio a todo, estoy seguro de que Jesús me va a recompensar.” Más bien sabía el costo de seguir a Jesús.

Al igual que todas las personas con esmero, Pablo todavía estaba en la carrera. No había dejado de correr con energía y excelencia. Él simplemente había cambiado de pista. Todos sus recursos estaban en otra carta, por así decirlo. Él ya no consideraba el éxito como antes, ahora lo veía diferente. Había corrido lo suficiente como para decir que quería tener comunión con los sufrimientos y muerte de Jesús a fin de “alcanzar la resurrección de entre los muertos” (v. 11).

Dos mundos

Un estudiante de griego en la Universidad Trinity en Dublín sorprendió a los profesores por su comprensión rápida de la lengua. Cuando le preguntaron si alguien le ayudaba, se refirió a su tío, William Kelly. De esta manera los profesores llegaron a conocer a un hombre que fue una gran

fuerza para Cristo en el siglo XIX. Instaron a Kelly a aceptar un trabajo en la universidad para que pudiera asegurar su futuro, pero éste no mostró ningún interés.

Uno de los profesores le preguntó con exasperación: “Pero señor Kelly, ¿no está usted interesado en hacerse un nombre para usted mismo en el mundo?”

Kelly respondió: “¿En qué mundo, señor?”

¿Qué mundo establecerá nuestros valores? Si nuestro éxito se determina de acuerdo a los valores de este mundo, entonces puede aparecer más que estamos perdiendo terreno — incluso cuando somos fieles. Por otro lado, si juzgamos el éxito según los principios de fe de Pablo, entonces sólo contará lo que mejora nuestra relación con Jesús. Aparte de esta relación, nada más se puede comparar. Todo lo demás es “basura” (3:8).

Me he dado cuenta de que Dios obra en nosotros estos valores de manera inusual. A veces nos deja varados. Él puede quitar todo el apoyo que tenemos, y no sólo los apoyos terrenales. Él nos puede dejar vacíos en la actividad espiritual durante un tiempo.

Resurrección futura

Los sabios nos han recordado que cuando aprendemos a buscar a Jesús por Sí — no por sus dones, bendiciones, o incluso la comodidad — entonces vamos a encontrar lo que nunca se puede perder. Una vez conociendo a Cristo y siendo hallado en Él, es todo lo que necesitamos, ya no podemos sentirnos realmente insatisfechos.

Así que aun podemos estar ¡ganándoles! No son nuestras metas o sueños los que deben cumplirse, sino nuestro servicio a Cristo y unión con Él — algunas veces en sus sufrimientos. Con Pablo, podemos tener la certeza de la resurrección gloriosa por venir. Nuestra esperanza se basa en la fe en Su Palabra la cual resulta en su justicia y un grito de victoria, pues seguramente vamos a entrar. **AB**

El doctor **David Downey** escribe desde Fort Worth, TX. Las citas bíblicas son de la *Nueva Versión Internacional*.



Repita estas palabras de himnos . . .

Cuando Él venga con sonido de trompeta,

Oh, pueda entonces en Él encontrarme;

Vestido sólo con Su justicia,

Impecable en pie delante del trono.

— Edward Mote, “The Solid Rock”
(Basado en Filipenses 3:9)

Somos Bendecidos

El AB preguntó, “
o extra-ordina

En la profunda oscuridad de este mundo, se pueden ver hermosas luces brillantes. Según he tratado con el divorcio, la enfermedad, el dolor, y muchos reveses en 2012, las luces brillantes me han ayudado a través de ello. ¿Qué luces? Las que vienen de los corazones del pueblo amoroso de Dios. Aquellos que Él pone en nuestro camino para sonreír, abrazar, y decirnos: “Todo va a estar bien.” Los que se arrodillan con nosotros en oración.

Tendemos de cerrar los ojos por miedo a la oscuridad, pero es allí donde deben estar bien abiertos — para ver las luces. Estoy tan agradecida de que nuestro bondadoso Dios me ama profundamente y que tengo una familia en Cristo que “brilla.” Gracias por estar ahí. Mis ojos no estaban cerrados.

— *Irma Smith*
El Paso, TX

En este loco mundo, es increíble despertar cada día y ver la belleza del Señor. Mire a su alrededor y lo verá. ¿Quién sino Dios puede hacer cincuenta flores, ninguna del mismo color o apariencia que las otras? Gracias Señor por Tu creación y por enviar a tu Hijo a morir por mí.

— *Carl E. Childers*
Artesia Wells, TX

Mientras que la sociedad cada vez más da la espalda a Dios y el ateísmo está a la ofensiva como nunca antes, algunos Cristianos sufren persecución por predicar fielmente el Evangelio con su ejemplo, y algunos por sus esfuerzos en poner la Palabra de Dios al alcance de todos — a través de las nuevas formas de comunicación. En medio de alborotos, más guerras, y las masas estallando en ira, Dios ha reservado islas de paz de donde los discípulos de Jesús del siglo veintiuno pueden llegar a la gente en todas partes con el evangelio. Por lo que sabemos, podemos haber llegado a más personas en el 2012 que nunca antes a

través de la gran variedad de medios de comunicación que el Señor nos ha dado. Le agradecemos por dar tan alta comisión, antes que un hambre de la palabra comience y “los hombres irán errantes de mar a mar. . . buscando palabra de Jehová, y no la hallarán” (Amós 8:12, NVI).

— *Ernie Klassek*
Australia Occidental

Antes de 2012, he expresado gratitud por la misericordia de Dios que ha ayudado a mis siete nietos a convertirse en adultos sin las malignas adicciones de las drogas ilegales y el alcohol. Es un honor informar que la misma bendición especial ha continuado este año. Estoy agradecido por las oraciones de otros Cristianos que solicitan el Espíritu divino de Dios para el control de todos los miembros de mi familia.

— *Calvin Ijames*
Mocksville, Carolina del Norte

Yo conduzco mucho. Este año decidí escuchar la Biblia entera leerse en voz alta en CD. Para mi sorpresa, el Antiguo Testamento pasó muy rápido, y obtuve información que nunca antes había tenido. Hice lo mismo con el Nuevo Testamento, y terminé la Biblia entera en cuestión de semanas. Entonces empecé de nuevo y comencé a ver los hilos de verdad y significados que nunca antes había visto ni oído a nadie predicar. Ahora escucho la lectura de la Biblia todos los días.

— *Dan Sweeney*
Tehachapi, CA

Lo más inesperado que estoy tratando en el año 2012 es que mi esposa y yo nos hemos separado. Cuando se fue esa noche, Dios me agarró y no me ha dejado. Él me abrió los ojos a las cosas que no he estado haciendo, como mostrar a mi esposa el amor que ella merece, ser un líder espiritual, mostrar afecto,

Con dificultad y confusión por todas partes, ¿cuáles beneficios inesperados agradece usted más del 2012?” Los lectores respondieron. . . .

diciéndole lo mucho que me importa, y simplemente sentarnos a hablar. Déjame decirle que cuando Dios le agarra de esta manera, usted lo sabe. Estoy orando para que podamos resolver esto.

Así que si hay hombres por allí que no cuidan a sus esposas, espero que este sea su llamada de atención. Inicie la curación ahora, antes de que sea demasiado tarde. Mi gratitud es que Dios está en control y ahora está cambiando mi corazón. Mi espíritu está abierto a Dios para que me haga más semejante a Cristo — mejor esposo y una mejor persona.

Se omite el nombre por petición

Los beneficios extraordinarios por los cuales estoy muy agradecido son, uno, el parto seguro y saludable de mi segundo hijo, Jonathan. Cuando tantas cosas pueden salir mal, es reconfortante saber que nuestro Padre celestial sigue ofreciendo pequeños milagros.

La segunda cosa es el acenso en mi trabajo. Trabajar en el sector financiero nunca es seguro, así que planté mis pies en la Palabra segura. Nuestro Dios prometió Su presencia, y donde esto sea, habrá cosas maravillosas. Hermanos y hermanas, aférrense a la Palabra de Dios — la única cosa segura en un mundo de confusión y problemas por todas partes.

— *Lemont Ward,
Mississauga, Ontario*

Este año de elecciones, me he dado cuenta que el beneficio extraordinario que Dios me ha dado es la libertad. Siempre he tenido la libertad, pero la he dado por hecho. Muchos de nosotros lo hemos hecho. Llevamos nuestras Biblias a la iglesia cada semana — a la CoG7 o metodistas o bautistas. Tenemos muchas opciones. Somos muy afortunados de tener el derecho a elegir. En algunos países, es mejor no ser atrapado con una Biblia. Libertad: ¡Qué bendición de Dios!

Recientemente, he sentido que mi libertad está más amenazada que nunca con todos los problemas y disturbios en el mundo, e incluso aquí en casa. Nuestra li-

bertad es vulnerable, nunca pensé eso antes. Nuestros padres fundadores deben haber sido personas inteligentes y piadosas, pues escribieron capítulos que han durado todos estos años respecto a la base de esas verdades que todos los hombres son creados iguales, que son dotados por su Creador con ciertos derechos inalienables; que entre éstos están la vida, la libertad y la búsqueda de la felicidad.

Entonces usted tiene la Constitución que comienza “Nosotros los pueblos.” ¡Hey! ¡Ese soy yo! Tal vez tengo que defender más mi libertad, verbalizarla un poco más y dejar de tomarla por sentado. Orar más, y dar gracias a Dios. Si no apreciamos y agradecemos a Dios por la libertad, Él podría quitárnosla.

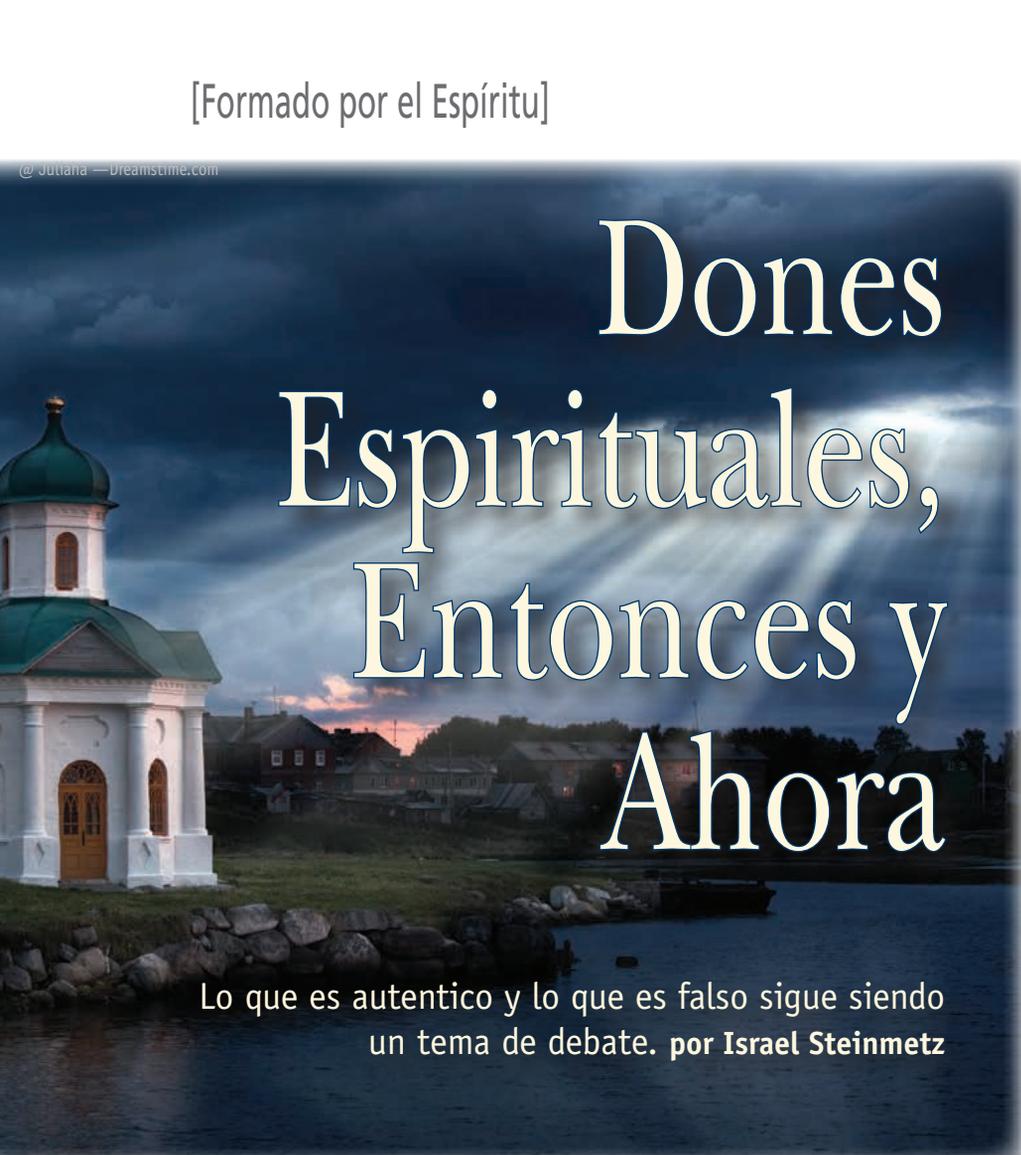
— *Larry King
Albany, MO*

Asistir a la reunión del CMI cerca de Londres proporcionó un excelente ejemplo de la belleza que se encuentra en el diseño divino de la unidad dentro de la diversidad. El mayor beneficio de CMI fue en el testimonio de la fidelidad de Dios en las relaciones humanas que no pueden ser experimentadas aparte de la presencia personal. ¡Gracias sean dadas a Dios por Su glorioso diseño y su rica implementación providencial! ¡Gracias a Dios por el crecimiento global de Su familia adoptiva juntos en Jesucristo!

— *Chip Hinds
Tahlequah, OK*

Servir como intérprete para el congreso y regresar a casa para servir como secretario del CMI, me deleité viendo el poder de la Palabra. Dios está en control, y su Espíritu Santo está obrando en nuestra denominación, aun cuando nos encontramos con sólo “cinco panes y dos peces pequeños” que ofrecerle. Estoy muy contento de estar vivo y activo en este siglo siendo testigo de Sus milagros en todo el mundo.

— *Heber Vega
Upper Marlboro, MD AB*



Dones Espirituales, Entonces y Ahora

Lo que es auténtico y lo que es falso sigue siendo un tema de debate. por Israel Steinmetz

La pregunta de si los milagrosos dones llamados del Espíritu son para la iglesia en cada generación ha sido objeto de debate durante mucho tiempo. Algunos argumentan que ciertos oficios (apóstol, profeta) y dones espirituales (profecía, hablar en lenguas, palabras de sabiduría y conocimiento) cesaron con la muerte del último apóstol bíblico, o al completarse las Escrituras del Nuevo Testamento.

Otros insisten en que apóstol y profeta son aún oficios vitales de la iglesia, junto con todos los dones espirituales, incluyendo milagros, profecía y el hablar en lenguas. Examinemos estos puntos de vista más de cerca.

Cesacionistas

En los tiempos modernos, dos grupos marcan los extremos opuestos del espectro respondiendo a la pregunta “¿Son los dones milagrosos para el presente?” En un extremo, los *cesacionistas* creen que los dones milagrosos cesaron después de la era del Nuevo Testamento. Muchos Cristianos antiguos han sostenido esta posición. Un resumen actualizado del cesacionismo por un profesor de teología se basa en los siguientes argumentos:¹

Mientras que Dios continúe haciendo milagros, incluyendo el sanar, los *dones* de sanar y hacer milagros ya no son dados a la iglesia. Estos dones se dieron con el propósito exclusivo de esparcir

el evangelio por todo el mundo (Hechos 1:8). Una vez que un programa de evangelismo tiene éxito en un nuevo campo, el propósito de estos dones se cumple.

Las palabras de sabiduría y conocimiento estaban asociadas con apóstoles y profetas, y estos puestos se dieron sólo para el momento en que se edificaba el fundamento (Efesios 2:20). Después de eso, estos puestos dejaron de funcionar junto con los “dones de hablar,” que les dio autoridad y credibilidad.

La palabra *dones* debe haber sido discontinuada tras la finalización del canon bíblico. De lo contrario, distinguir entre la profecía/revelación bíblica, y la profecía y revelación que pudo ocurrir en la historia de la iglesia más tarde, sería difícil o imposible.

Primera de Corintios 13:8-12 utiliza profecía, lenguas, y el conocimiento como *ejemplos* del tipo de cosas que no cesarán hasta que venga lo perfecto: el regreso de Cristo. Sin embargo, esto no quiere decir que estas cosas específicas se mantendrán durante este marco de tiempo, sólo que las cosas como ellas (es decir, el conocimiento parcial/profecía) son útil hasta el regreso de Cristo, cuando sólo el amor prevalecerá.

Los dones milagrosos del Espíritu “revelan” la esencia del reino y sus bendiciones, “pero lo hacen sin que al mismo tiempo constituya o contenga esa esencia.”² El reino de Dios aun puede avanzar en la ausencia de estas “señales,” porque no son esenciales a la misma.

Lo que no se encuentra en este argumento es algún pasaje de la Escritura explícita que indique que estos dones cesarán antes del regreso de Cristo. El profesor Gaffin lo admite y se niega a reconocer 1 Corintios 13:8-12 en este pasaje, aunque muchos otros lo han hecho. Por el contrario, él afirma

que la Escritura no responde explícitamente a la pregunta de si estos dones permanecerán. Por lo tanto debemos confiar en los argumentos implícitos anteriores.

Pentecostales

En el otro extremo del espectro están los que creen que todos los dones del Espíritu están disponibles para la iglesia hoy. A este grupo a menudo se le refiere como Pentecostal o Carismático. La historia de la Iglesia da testimonio de estas personas desde el siglo II hasta ahora, pero el surgimiento del pentecostalismo moderno se remonta al 1 de enero de 1901, cuando un estudiante del Colegio Bíblico Bethel habló en lenguas después que el director de la escuela Charles Parham puso las manos sobre ella.³ El movimiento ganó impulso durante los avivamientos de la Calle Azusa con William Seymour en Los Ángeles (1906-1909), y de allí se extendió por todo el mundo. El Pentecostalismo varió de sus raíces metodistas de santidad, sobre todo por la creencia de que el bautismo del Espíritu era una experiencia posterior a la conversión de poder acompañado por el hablar en lenguas.

La primera ola del Pentecostalismo se unió en varias denominaciones, como las Asambleas de Dios, Iglesia del Evangelio Cuadrangular y la Iglesia de Dios en Cristo. En los años 1960 y 70, una segunda ola surgió como la Renovación Carismática, consistiendo de cristianos de la mayoría de las denominaciones. A menudo, a través de la experiencia personal, los carismáticos llegaron a creer que todos los dones del Espíritu eran para la iglesia de hoy, incluyendo el hablar en lenguas. El impacto de la Renovación Carismática se sigue sintiendo en cada grupo protestante principal y en la Iglesia Católica.

La principal diferencia es que los carismáticos se quedaron con sus propias iglesias, en lugar de alejarse para unirse a denominaciones pentecostales.

En el siglo transcurrido desde la Calle Azusa, el movimiento creció rápidamente. Según un historiador, para 1995 el número total de pentecostales y carismáticos había alcanzado 463 millones, convirtiéndose en la segunda familia más grande de Cristianos en el mundo, después de la Iglesia Católica Romana. Los pentecostales denominacionales, con 215 millones de miembros, siguen experimentando un crecimiento explosivo en todo el mundo. Así, los movimientos pentecostales y carismáticos se han convertido en la familia más vigorosa y de mayor crecimiento de Cristianos en el mundo.⁴

Pentecostales y Carismáticos se identifican típicamente por algunas creencias comunes respecto a los dones espirituales:

- El bautismo en el Espíritu es una experiencia posterior a la conversión, verificada por la “evidencia inicial” de hablar en un idioma desconocido para el bautizado.
- La creencia y la práctica de la iglesia del Nuevo Testamento son normativas para la iglesia Cristiana a lo largo del tiempo. Así, la gama completa de dones espirituales del

Nuevo Testamento está disponible y debe estar activo en la iglesia de hoy.

- Predicar el evangelio y el avance de la iglesia debe ir acompañada de milagros, sanidades y exorcismos. Estos son *esenciales* para el reino presente, no sólo señales que apuntan hacia él.

Dado que los dones de palabras están sujetos a la autoridad de la Biblia, la profecía moderna debe ser evaluada a la luz de la Biblia. La profecía y palabras de sabiduría/conocimiento no son dadas para añadir a la única revelación de la Escritura, sino para dar una idea de Dios en las situaciones contemporáneas para la edificación de la iglesia hoy.

Moderando las posiciones

Entre estos dos extremos se encuentran varias posiciones de moderación. Más cerca del final cesacionista del espectro están aquellos que han sido descritos como “abiertos pero cautelosos.”⁵ Este grupo — probablemente la mayoría de los evangélicos no pentecostales hoy en día — no están totalmente convencidos por ambos lados. Wayne Grudem de Trinity Evangelical Divinity School les describe de esta manera:

Ellos están abiertos a la posibilidad de los dones milagrosos hoy, pero están

La profecía y palabras de sabiduría /
conocimiento no son dadas para añadir
a la única revelación de la Escritura, sino
para dar una idea de Dios en las situaciones
contemporáneas para la edificación de la
iglesia hoy.

preocupados por la posibilidad de abusos que han visto en los grupos que practican estos dones . . . ven muchos ejemplos modernos que no son conforme a las directrices bíblicas . . . Ellos piensan que las iglesias deben hacer hincapié en el evangelismo, el estudio de la Biblia, y la obediencia fiel como claves para el crecimiento personal y de la iglesia, en lugar de dones milagrosos. Sin embargo, aprecian algunos de los beneficios que las iglesias Pentecostales, carismáticas y Third Wave (Tercer Ola) han traído al mundo evangélico, sobre todo un tono refrescante contemporáneo en el culto y un desafío a la renovación en la fe y la oración.⁶

Otra posición moderadora es el movimiento conocido como la Third Wave. Los Pentecostales fueron la Primera Ola, los carismáticos la Segunda Ola. La tercera Ola se compone de grupos como la Iglesia Vineyard. Grudem escribe:

Las personas de la Tercera Ola fomentan el equipamiento de todo creyente para que usen los dones espirituales del Nuevo Testamento hoy y dicen que la proclamación del evangelio debe ser ordinaria e ir acompañada de “señales, prodigios y milagros,” de acuerdo con el patrón del Nuevo Testamento. Ellos enseñan,

sin embargo, que el bautismo en el Espíritu Santo sucede a todos los Cristianos en la conversión, y que experiencias posteriores están mejor llamadas como “llenura” o “empoderamiento” con el Espíritu Santo. Aunque ellos creen que el don de lenguas existe hoy en día, no lo enfatizan en la medida en que los pentecostales y carismáticos lo hacen.⁷

Evaluando los puntos de vista

De mi hermandad a través de Norteamérica, yo estimaría que la mayoría de los miembros de la CoG7 y congregaciones caen en la categoría “abiertos pero cautelosos,” con pocas excepciones notables en ambos extremos del espectro. Por mi parte, me encuentro más a gusto con las conclusiones del movimiento de la Tercera Ola con respecto al papel de los dones espirituales en la actualidad. Creo que esta posición mantiene la fe y la práctica de la iglesia del Nuevo Testamento, no sólo para dar la bienvenida y aceptación de todos los dones de Dios, sino también en el ejercicio de la discreción y la prudencia con respecto a los excesos y abusos que siempre han acompañado estos buenos dones.

Utilizando 1 Corintios 12-14 como marco, ofrezco estas guías

para la práctica de los dones espirituales:

- Es Dios mismo, por medio de Cristo y del Espíritu, quien da todos los dones espirituales a Su iglesia (12:4-6).
- Los dones son dados para edificar el cuerpo (12:7). Si se carece de *algún* don o se degrada, todo el cuerpo sufre (12:14-26).
- Los dones nos dan un conocimiento parcial mientras esperamos el regreso de Cristo y la perfección que Él traerá (13:9-12).
- Cada don debe ser usado con cuidado y con rendición de cuentas para garantizar que el cuerpo es edificado. El bien del cuerpo — no con atención prestada a ninguna persona — debe ser primordial en el ejercicio de los dones espirituales (14:1-33).
- El amor como el de Cristo por nosotros debe reinar supremo. Sin amor, los dones son inútiles — incluso destructivos. El amor trae a la iglesia a la madurez y la semejanza de Cristo (13:1-8).

Con estas pautas en mente, podemos recibir los beneficios edificantes de todos los dones de Dios en la iglesia hoy. **AB**

Israel Steinmetz y Anna son padres de seis niños (edades 1-9 años) en su casa en Kansas City, MO.



El movimiento de la Tercera Ola conserva la fe y la práctica de la iglesia del Nuevo Testamento en la aceptación de todos los dones de Dios y en el ejercicio de prudencia en relación con sus excesos y abusos.

1. Richard B. Gaffin, Jr., “A Cessationist View:” ¿Son dones milagrosos para hoy? *Four Views*, pp. 42-60
2. *Ibid.*, p. 58
3. JW Ward, “La teología Pentecostal,” *Nuevo Diccionario de Teología*, p. 503
4. Synan Vinson, “Pentecostalismo,” *Diccionario Evangélico de Teología*, segunda edición, p. 902
5. Wayne A. Grudem, “Prefacio,” ¿son dones milagrosos para hoy? *Four Views*, pp. 12-13.
6. *Ibid.*
7. *Ibid.*, p. 12

El hallazgo de un pastor en 1947 todavía fascina a estudiantes de la Biblia y académicos. **por John Lemley**

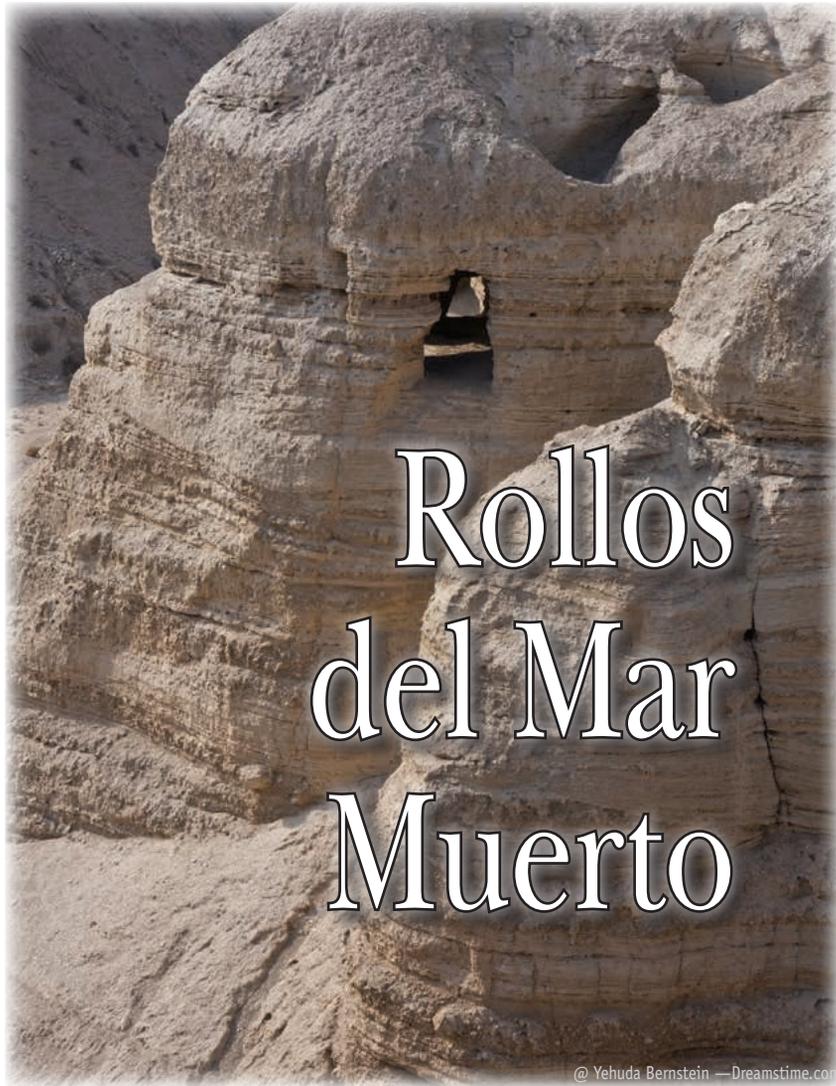
Mil novecientos cuarenta y siete amaneció sobre un mundo agotado, destrozado, y entristecido por las atrocidades de la Segunda Guerra Mundial. Lleno de bodas y bebés de soldados y marineros cansados de la guerra regresaron a casa, 1947 fue también el año del descubrimiento arqueológico más grande del siglo pasado.

A principios de ese año, un pastor beduino en busca de una cabra perdida tiró una piedra en un agujero en un acantilado seco en la esquina noroeste del Mar Muerto. Sorprendido por el sonido de algo como cerámica quebrándose, se asomó para ver varias vasijas con rollos de piel en ellos en el suelo de la cueva. Había descubierto lo que ahora llamamos los Rollos del Mar Muerto.

Los meses que siguieron involucraron a los rollos en regateo, contrabando, escondidos, y más búsqueda de la zona llamada Qumrán y otros acantilados cercanos secos conocidos como *wadis* (cauces). El 11 de abril de 1948, el descubrimiento de estos antiguos manuscritos bíblicos más conocidos se anunció a la prensa.

¡El mundo Cristiano estaba muy emocionado! Pronto podría tener en sus manos “. . . un manuscrito completo del texto hebreo del libro de Isaías y fragmentos de la mayoría de los

Este artículo está basado en la Introducción de los Rollos del Mar Muerto: *Una Nueva Traducción*, por Michael Wise, Martin Abegg, Jr. y Edward Cook.



otros libros bíblicos, todos ellos datan de 1,000 años más antiguos que cualquiera de los otros manuscritos conocidos.”¹ Para 1956 los eruditos habían identificado los restos de alrededor de 870 rollos encontrados en once diferentes cuevas en, o cerca de Qumran. Sólo la cuarta cueva contenía alrededor de 15,000 fragmentos.

Después de la publicación de los siete rollos intactos, el trabajo de un equipo de eruditos extranjeros asignados a traducir y publicar el tesoro de estos manuscritos se sumergieron a la tarea en la década de 1950. Tratando de determinar cuáles fragmentos

iban juntos era tedioso y muy lento. La paciencia del mundo Cristiano se desvaneció y vino la controversia.

La comunidad académica se cansó del control exclusivo del equipo de traducción de este proyecto. Después, una concordancia de todas las palabras en fragmentos inéditos, fueron enviados a algunas bibliotecas académicas. Otra biblioteca obtuvo fotografías de los fragmentos inéditos. “Después de inicialmente amenazar con acciones legales, en noviembre de 1991, el nuevo editor en jefe del equipo oficial. . . anunció que todos los eruditos tendrían acceso libre e incondi-



El énfasis de los rollos en la batalla entre la luz y las tinieblas tiene fuertes remanentes en el Cristianismo.

cional a todas las fotografías de los Rollos del Mar Muerto.⁴²

Teorías de pruebas

Ahora que todos los manuscritos están disponibles, muchas teorías acerca de lo que “prueban” se han formulado y se están confirmando, revisados o descartados. Por ejemplo, el hebreo no era una lengua muerta ni tampoco una invención judía para el uso exclusivo de los rabinos. Los rollos muestran que el hebreo era la lengua del hombre común, y que el año 200 A.C. a 100 D.C. fueron tiempos de productividad literaria sustancial. Los rollos revelan diversidad religiosa entre los judíos de la época, incluyendo las distintas formas del Mesías que esperaban.

El énfasis de los rollos en la batalla entre la luz y las tinieblas tiene fuertes remanentes en el Cristianismo. Revelan que las

personas ya estaban familiarizadas con la insistencia de Juan el Bautista al arrepentimiento (Mateo 3:2, 8, 9). El mandamiento frecuente de los rollos de ayudar a los pobres era un énfasis de la iglesia Cristiana primitiva (Gálatas 2:10). Estas enseñanzas sugieren un origen judío, en lugar de uno greco-romano, para las creencias y prácticas de los años de formación de la iglesia.

Contenido religioso

Los Rollos del Mar Muerto son enteramente religiosos en contenido. Alrededor de un cuarto del hallazgo consistió en manuscritos del Antiguo Testamento – todos los 39 libros en nuestro canon, excepto Ester.

A pesar de las dos copias de Isaías. . . había un millar de años antes de los manuscritos más antiguos fechados previamente conocidos (A.C. 980), probaron ser

literalmente idénticos a nuestra Biblia hebrea en más del 95 por ciento del texto. . . . El cinco por ciento de la variación consistió principalmente de los resbalones obvios de la pluma y las variaciones en la ortografía.⁴³

Los rollos extra-bíblicos se pueden dividir en tres categorías:

1. Previa historias desconocidas de personajes bíblicos, tales como Enoc, Abraham, Noé, y los escritos atribuidos a Moisés, salmos adicionales de David y profecías de Ezequiel, Jeremías y Daniel.

2. Los libros apócrifos de los Jubileos, 1 Enoc, Tobías, y el Testamento de los Doce Patriarcas.

3. Rollos escritos por y para la comunidad de Qumrán del primer siglo: comentarios, doctrinas, un calendario y una descripción de mesías y anticristos.

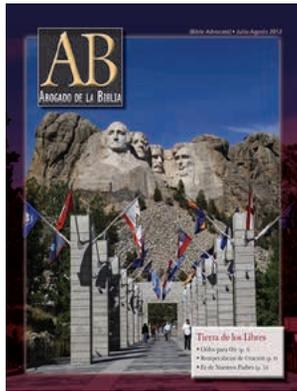
En mayo de este año una colección de los Manuscritos del Mar Muerto comenzó una gira de cinco meses en los EE.UU. Tal vez algunos lectores vieron esa exposición. Ellos sabrán mejor que otros lo que es tan atractivo en los escritos que datan de la época de Jesús.

Los Rollos del Mar Muerto han ofrecido apoyo y claridad de la fe y la comprensión histórica de los Cristianos, y sin duda seguirán haciéndolo en años por venir. **AB**

John y Lois Lemley viven en Vancouver, WA. Tienen cuatro hijos y diez nietos.



1. Gerhard Pfandl, “¿Es la Biblia históricamente confiable?” Ministerio (septiembre de 2012), p. 23
2. *Los Rollos del Mar Muerto: Una nueva traducción*, p. 8
3. Gleason L. Archer, *Un Estudio del Antiguo Testamento*, p. 29



Milagros y política

En el lenguaje de hoy, la palabra milagro [julio-agosto '12, pp. 6-15] se utiliza para referirse a todo, desde la belleza natural a la curación. En términos bíblicos, algo milagroso es sólo cuando causa asombro fuera de lo común, es inexplicable en términos familiares, y debe ser atribuido a una fuerza sobrehumana. Por lo tanto, los atardeceres y el parto — obras impresionantes y maravillosas de Dios a pesar de que sean — no son milagros en el sentido bíblico, mientras que la curación es. ¿Por qué? Debido a que los dos primeros son comunes, mientras que la curación es rara. Del mismo modo, la salvación y el proceso de santificación nunca son vistos como “milagrosos” en la Biblia. Más bien, son acontecimientos típicos, previsible para aquellos “en Cristo.”

[Habiendo declarado] mi decepción por el tratamiento del AB de los milagros, sería negligente de mi parte si no mencionara lo mucho que aprecié “Manteniendo nuestro equilibrio” (p. 18). La voz de la moderación tiene un tono distintivamente Cristiano de verdad que no suelo escuchar del liberal o el conservador. Gracias por hablar con esa voz a nosotros. ¡Lo necesitamos!

I. S.
Kansas City, MO

Más sobre ‘Balance’

A menudo evaluó la credulidad [de la gente] a los “tramposos” doc-

tores del gobierno. En vista de sus diversos artículos, ustedes parecen ser demasiado confiados del menú pre-digerido y aprobado por la Casa Blanca. ¿Estoy desequilibrado porque leo, y básicamente doy crédito, a muchos artículos no convencionales de actualidad por día?

¿Cuánta investigación de noticias alternas hace usted por el bien “al balance”?

S. S.
Adelaide, Australia del Sur

Disfruté bastante “Manteniendo el Equilibrio.” Gracias por haber tenido el valor de compartir su visión; necesitaba hacerse. Fox News, detesto la radio sin soluciones, y algunas iglesias fundamentalistas han contribuido a esta brecha enorme.

L. S.
Jefferson, OR

¿Qué determina a uno como liberal? Ser liberal (generoso) con el dinero de otros. Dame tu dinero para poder ser generoso usándolo. El gobierno no tiene dinero propio, sino que lo toma de la gente. Las personas “justas” prefieren hacer con sus propios recursos lo que piensan que es mejor. El gobierno gobierna mejor cuando gobierna menos. Demasiados programas “compasivos” del gobierno nos están llevando a la quiebra. La guerra contra la pobreza nunca se va a ganar.

Después de que Jesús alimentó dos multitudes, ¿por qué dejo de hacerlo? Porque la gente vio una fuente de comida gratis y querían nombrarlo rey. El sabía que no sería bueno para ellos (2 Tesalonicenses 3:10). Fuera de la “compasión” de los liberales se desarrolló una filosofía de “me debes” — a expensas de otro.

Similar a ésta es la mentalidad de la lotería: Voy a gastar un dólar si puedo conseguir un millón de dólares. Muchos llegan a recibir dádivas del gobierno, y la iniciativa individual es pisoteada.

Los asociados a la izquierda no piensan que nosotros tenemos el suficiente sentido común para hacer lo que es bueno para nosotros. Tomemos como ejemplo lo que está sucediendo en Nueva York para limitar la sal, los grandes refrescos, etc ¿Dónde va a parar? Esto es el gobierno fuera de control. Como nota irónica, lea Eclesiastés 10:2 (KJV, NASB, o NVI).

Nuestro país fue fundado en la ética judío-Cristiana. Bajo el liderazgo actual está tratando de volver a los tiempos del rey Jorge: impuestos sin representación y socavar el Cristianismo. La Constitución fue construida con el fin de limitar el papel del gobierno en la vida personal y las iglesias. Todo se ha torcido en 180 grados de la intención, especialmente la Primera Enmienda. Esta desconsideración de nuestra Declaración de Independencia (pero “dependencia” en Dios), la Constitución y Declaración de Derechos, no deja un recurso “moderado” si este país va a sobrevivir.

D. G.
Meridian, ID

El pecado y la santificación

Los sermones continuos que escuché sobre Romanos 1 se detuvieron en la homosexualidad — los pecados de los demás y no los nuestros. Frustrado, me preguntaba cuándo iba a llegar a Romanos 3, en el que todos pecamos y quedamos destituidos — estamos justificados por Su gracia. Nunca llegamos allí. El hermano Rose [“Espíritu Santo: Fuerza en nuestra debilidad,” p. 4, septiembre-octubre '12] nos lleva aún más lejos para entender nuestra continua lucha con el pecado (capítulo 7) y nuestra santificación continua por el Espíritu Santo (capítulo 8). Voy a leer este gran artículo una y otra vez.

J. H.
Facebook

Repleta

*Ya no puedo subirme en la
cerca del pasto
para vagar por el bosque,
pero Dios ha acomodado la
belleza a todo mi estado de
ánimo.*

*Copos de nieve caen en
diciembre -
En primavera trae flores
brillantes
y la llamada de mañana de la
alondra y el faisán.*

*Sin miedo, el venado color
tostado se alimenta y juega
cerca,
mientras que, arriba, el halcón
busca, vuela en círculos en
el cielo.*

*¿Cómo puedo agradecer a ese
Poder que cada año
me bendice con el sol de
verano y la lluvia
y el resplandor de la puesta
del sol del otoño — Aquel
que llena nuestras vidas
con color, mañana, tarde y
noche
y nos ofrece un futuro en Su
luz eterna*

Carmen F. Hicks

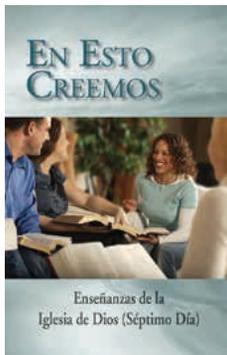




Próximamente . . .

*Esto
Creemos*
en español

Diciembre
2012



Misiones en el Extranjero Cristo Viene

El agua viva de la gracia de Dios en Cristo es libre. ¡Cubos para llevarla tienen su precio!

En una docena de años desde el nuevo milenio, más misioneros han llevado el evangelio a más personas en más lugares alrededor del mundo que en cualquier otra época de la historia de los 150 años de nuestra iglesia.

¿Cómo se logró esto? Por la gracia de Dios, por un fuerte liderazgo, por valientes pastores-evangelistas en muchas naciones, y por la generosidad de dedicados miembros y amigos en Canadá, EE.UU., México y algunos otros países.

¿Cuál era el plan? ¡Cristo viene! Bajo esta bandera, cientos – tal vez miles – de fieles de personas de la CoG7 en docenas de congregaciones (a menudo de habla hispana) han dado una pequeña ofrenda – desde \$5 a \$50 cada mes. Como resultado, estos pastores y evangelistas extranjeros han tenido la libertad de predicar, enseñar y evangelizar justo donde Dios los plantó.

¡Y Él ha bendecido! La CoG7 ha crecido más que en otros países desde el año 2000 que en cualquier otro momento desde que comenzó en 1858. ¡Alabado sea el Señor!

Para que el evangelio de gracia y verdad en Jesús siga adelante, con baldes llenos y fluyentes, una nueva ola de dedicados miembros y amigos se necesitan levantar y ayudar. Hágalo hoy, ¿sí? Noviembre es énfasis misionero. Marque con una oferta de \$5 a \$50 cada mes por Cristo Viene y colóquelo en su ofrenda de la iglesia local. O envíela por correo a P.O. Box 33677, Denver, CO 80233.

¡Cristo Viene!

Retiro Invernal Juvenil del Distrito SW - Diciembre 27-30; Campamento Hobtlizelle, Midlothian, TX; contacto: Jason y Rose Rodríguez (envíe texto o llamar al 832-390-8833 o por correo electrónico: swdstudentministries@gmail.com) ¡Siganos en Facebook!



SHINE ministrará en Haití
marzo 25 hasta abril 1,
2013. Fecha límite de
inscripción es el
17 de diciembre. Visite
shinecog7.org para más
información.

No lo olvide . . .

Diciembre es Énfasis en los **Ministerios de la C.G.** ¡Apreciamos sus donaciones para la obra del reino!

Fiel Hasta el Final

El anciano L. Delvin O'Banion hijo de Hugh y Avus O'Banion (Summa) nació el 26 de julio de 1924, en Gentry County, Missouri. Falleció el 19 de agosto 2012, en Independence, Missouri. Los servicios se celebraron del 24 de agosto en Thornton, Colorado (oficiaron Robert Coulter y Ray Straub), y el entierro se llevó a cabo cerca de Last Chance, Colorado.

Criado por su madre y sus abuelos, Delvin se graduó de preparatoria en Stanberry, Missouri, sirvió al ejército de los EE.UU. durante la Segunda Guerra Mundial, y asistió a Union College en Lincoln, Nebraska. En su juventud, fue activo en varios deportes – un amor que nunca superó.

Después de la universidad, Delvin se unió a una gira evangelística que confirmó su deseo de hacer del ministerio la obra de su vida. En este viaje conoció a Wilma Presler, y se casaron el 25 de julio 1954. Juntos, Delvin y Wilma sirvieron a las iglesias en Fresno, California, Denver, Colorado; Eureka, Dakota del Sur, New Auburn, Wisconsin; McAlester, Oklahoma City, y Shawnee, Oklahoma, y Joplin, Missouri. También formó parte del cuerpo ejecutivo

de directores de la C.G. y como superintendente de distrito.

Delvin era una persona extrovertida, que rara vez se encontró con un extraño. Una cualidad esencial de sus más de 50 años en el ministerio fue su pasión por ver a los inconversos discipulados para Cristo. Su dedicación a la predicación de las recompensas de la obediencia, trajo consistente frutos, como se promete en el Salmo 1:1-3. Dejó un legado agradable – una influencia agradable, optimista, comprometida, leal, y cariñosa que su familia, compañeros de trabajo y amigos recuerdan con claridad. Él continuó siendo un asesor de confianza y animador compasivo hasta su muerte.

Delvin fue precedido en muerte por su esposa, su hija, Phyllis Tuller, y su yerno, Lynn Taylor. Sus sobrevivientes incluyen a su hijo Dennis y su esposa Kathy (McCoy), su hija Wanda Taylor, su yerno Dwayne Tuller, siete nietos y nueve bisnietos.



El BAP en Testamentos Personales

Para apoyar el AB y otra literatura del evangelio en el futuro, ¿ha considerado usted la inclusión de la Imprenta del Abogado de la Biblia en su testamento?

Para ello, necesita hacer una

redacción de una declaración para designar todo o una parte de sus bienes a la Iglesia de Dios (Séptimo Día) en nombre de la Imprenta del Abogado de la Biblia, u otro ministerio de la Iglesia. Debido a que puede dar lugar a confusión cuando se carece de detalles, le ofrecemos esta sugerencia en di-

cha redacción de su declaración:

“Quiero dar [una cantidad, una posesión, un porcentaje] de mis bienes a la Conferencia General de la Iglesia de Dios (Séptimo Día) en nombre de la Imprenta del Abogado de la Biblia [o algún otro ministerio de la Iglesia], P.O. Box 33677, Denver, CO 80233 (Dirección física: 330 W. 152 Avenue, Denver, CO 80023).” Comuníquese con la oficina de la CG respecto al número de identificación.

Si no especifica ningún ministe-



Estudiantes de la Academia Spring en Owosso, MI este otoño. Semestre de primavera comienza el 7 de enero 2013. Visite www.springvale.us.

rio de la Iglesia, entonces su regalo será considerado sin restricciones y se utilizará para el funcionamiento general de la Conferencia General. Si usted desea que su donación sea utilizada por uno o varios ministerios específico(s) de la Iglesia, puede añadir: "Además, específico que esta cantidad debe ser designado para el ministerio(s) _____ de la CG." Estos ministerios son: la Imprenta del Abogado de la Biblia, Escuela LifeSpring, Misiones de la CG, Ministerios Femeniles de Norteamérica, Ministerio de Adultos Jóvenes (ESPADA), Ministerio Nacional Juvenil, y la Academia Spring Vale.

Otra opción es designar fondos para nuestro Fondo Patrimonial de la C.G. el cual restringe el uso del capital para inversiones a largo plazo. Las ganancias de estas inversiones pueden ser designadas para la Conferencia General y/o uno o más de los ministerios mencionados anteriormente.

Es conveniente notificar a la oficina de la Conferencia General cuando usted incluye a alguno de sus ministerios en su testamento. Esta información confidencial se mantendrá en archivo.

STATEMENT

Of the ownership, management, and circulation (required by the Act of Congress of August 12, 1970; Section 3685, Title 39, United States Code) of the BIBLE ADVOCATE, published bimonthly at Broomfield, Colorado for September 30, 2012.

Publisher: Bible Advocate Press, 330 West 152nd Ave., Broomfield, Colorado.

Editor: Calvin Burrell, Box 33677, Denver, Colorado.

Owner: The General Conference of the Church of God (Seventh Day), 330 West 152nd Ave., Broomfield, Colorado 80020.

The average number of copies of each issue of this publication sold or distributed through the mail and otherwise, to paid subscriptions during the 12 months preceding the date shown above is 11,508.



Matrimonios rejuvenecidos. Una conferencia de dos días sobre la "Unidad" (Eclesiastés 4:12) fue planeada y organizada por la iglesia de Arlington, Texas. Talleres para después del sábado sobre el matrimonio, las personas se vistieron de gala para una cena donde las parejas ofrecieron serenata a sus parejas, escribieron y leyeron notas de amor, o permanecieron tomados de la mano durante el servicio. En un drama final, todos los personajes trataron infructuosamente de matar el "amor" en un matrimonio, hasta que la rutina diaria finalmente lo logró. El domingo fue tiempo para diversión y juegos, al estilo de Texas. Algunas parejas disfrutaron el trabajo en equipo a través de paseos a caballo y "vestir a un chivo," mientras que otros esperaban su turno para hablar con un consejero matrimonial Cristiano o entrenador financiero de Crown. Una noche del "Arte del Amor" terminó el fin de semana. Cada pareja trabajó en una pintura, la esposa de un lado y su marido al otro. ¡Al final, se logró una bella obra de arte! Para obtener más información, comuníquese con Claudia Acosta: 817 300-8312; claudia.acosta@alamotitle.com, o al Pastor Gustavo Salcido, 2222 E. Park Row Drive, Arlington, TX 76010.



Líderes del Distrito del Sureste. La iglesia de Port St. Lucie, FL fue sede de la conferencia del área de sur en Ft. Pierce el 29 de junio. El pastor Al Haynes y Superintendente Steve Haynes Krome hicieron presentaciones. Comuníquese con el distrito en www.cog7-sed.org.

Sierra Leone

Diamantes en Bruto

por Brian Baker

Una guerra civil estalló en Sierra Leone, África Occidental en 1991 y duró once años. Esta guerra fue principalmente una protesta de los pobres contra los poderosos sobre el comercio de diamantes, el recurso más valioso de este país. Los soldados rebeldes mataron brutalmente a más de 50,000 personas (en su mayoría civiles) mientras marchaban en la ciudad capital de Freetown y luego de nuevo a la remota selva.

Después de esta guerra, la Iglesia de Dios (Séptimo Día) en Sierra Leone fue formada por el pastor Peter Blackie, con unas cuantas personas y una sola copia del Abogado de la Biblia. Su pequeño grupo creció rápidamente a cerca de 70 personas viviendo en un recinto, compartiendo recursos, y tratando de reconstruir sus vidas. Ahora la iglesia está formada por más de 900 personas — en su mayoría huérfanos y viudas, con sólo unas cuantas docenas de hombres para dirigir la iglesia. Hace tres años, el Ministerio a los huérfanos y viudas inició una casa de seguridad para ayudar y rescatar a las niñas menores de edad que no sólo habían perdido a sus padres en la guerra, sino que fueron atrapadas en el tráfico sexual. Ahora alquilamos una casa para 60 niñas — Hijas del Rey (DOK por sus siglas en inglés).



El Pastor Samuel Turay (con su Biblia en la línea de atrás) evangeliza en las calles de Sierra Leone con los jóvenes.

El refinado por el fuego y la presión del mundo han pulido a estas mujeres en la realeza — diamantes preciosos. Pruebas de fuego todavía vienen y las presiones del mundo llegan a menudo, pero estas Hijas del Rey resisten al diablo y sus planes.

La vida diligente de Cristo es una batalla para nuestras almas, muy lejos del evangelio de salud y riqueza. Los que están haciendo impacto para el reino estarán en el fragor de la batalla con presión por todos lados. ¿Se asemeja su vida a este modelo de formar y pulir diamantes?

Brian Baker es director del Ministerio a Huérfanos y Viudas en el Extranjero, asistiendo a más de 700 personas en India, Kenia, Sierra Leone y Zambia. Póngase en contacto con él en brian.baker@cog7.org.

Recordando África

Por Tom Benzen

El pastor Blackie y yo fuimos en una gira evangelística a pie alrededor de Moyamba Junction y Allentown en Sierra Leone. Compartimos el mensaje del evangelio del reino con todos los que desearan escuchar, repartiendo folletos de salvación. Hablamos con musulmanes. Algunos se portaban fríos, otros escuchaban cortésmente, otros hicieron preguntas. Una o dos veces me sentí inquieto por el nivel de amenaza.

Lloviera o tronara, nosotros íbamos. Mi rodilla enferma estaba en sus límites, pero la experiencia fue estupenda. Pasábamos 30 minutos o más con algunas familias si mostraban interés o hacían preguntas. El pastor Blackie oraba con la mayoría de ellos. De sus oraciones, escuchábamos los gemidos de muchas mujeres por sus pobres situaciones matrimoniales — un problema universal. Yo hablé con dos mujeres acerca del amor de Cristo por la humanidad y su inminente regreso. Ellas escucharon educadamente, pero dijeron: “Nosotras somos musulmanes.”

El Cristianismo cuenta con un 30 por ciento de la población total de Sierra Leone. El sesenta por ciento son musulmanes y el resto son paganos o practicantes de la brujería.

El choque cultural para los estadounidenses en este continente es grande. Se me había olvidado el nivel de suciedad, pero todo lo volví a recordar a pocos minutos de llegar: aguas residuales y aguas grises corriendo por las calles, niños con secreción nasal, tos, y llagas abiertas; basura en las calles, en los arroyos — en todas partes. Los nativos ya no lo ven. Yo lo veo como un asalto en contra del medio ambiente de Dios, y me hace sentir intranquilo.

Pensé en ser aislado allí para siempre, como perder mi pasaporte o ser secuestrado o ser atrapado en otra guerra civil. Parte de mi tristeza era que me subiría a un avión y dejar este país atrás con sus problemas humanos, y habría hecho muy poco para ayudar a tan pocos.

* * * *

Las noches son largas en África. De las 7:15 p.m. a 6 a.m. usted duerme u ora. No hay electricidad. Se puede visitar en la oscuridad o usar una linterna para moverse alrededor, pero yo quiero estar cerca de mi cama al anochecer. Tengo una linterna de cuerda que proporciona luz suficiente para llegar a la letrina o el área de la ducha, pero las largas caminatas son excluidas.

Al acercarse el sábado, rechazo los alimentos y reviso mi mensaje. Vamos a la casa del Pastor Edwards y permanecemos allí unos minutos, mientras que muchas personas comienzan a reunirse para los servicios. Vamos a la terraza, y el espacio se llena. El pastor Blackie habla por un rato. El pastor Edwards advierte que todo el trabajo sin tiempo para adorar es como estar en un barco con un solo remo en el agua: Se la pasa en círculos, sin dirección a su vida sin Cristo. Después expongo yo, y el servicio llega al final.

El pastor Edwards manda llamar a su mujer enferma que ha estado en cama dos semanas. Él exige que ella se vista, venga al servicio y se arrodille ante el altar. Debo orar por ella. Me siento como el rey de Israel que recibió una carta del rey de Siria acerca de la curación de Naamán! ¿Soy yo Dios?

Es un placer orar por la señora, pero mis expectativas para su sanidad pueden no ser las mismas que las del pastor Edwards. Después de orar por ella, terminamos.

A la mañana siguiente le pregunto al pastor Ed-



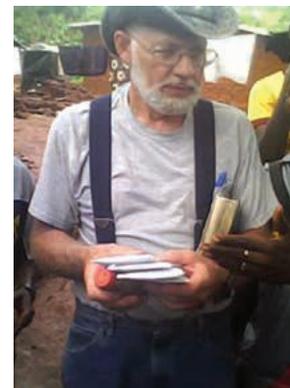
El autor, con los brazos llenos de huérfanos de Sierra Leone.

wards acerca de la condición de su esposa. Él informa que se ha recuperado totalmente. ¡Alabado sea Dios!

* * * *

Voy a la casa de seguridad dos veces a visitar a las Hijas del Rey (DOK). Oramos, José toca el teclado, y les hablo palabras positiva. Sus expectativas son altas para una casa de seguridad nueva. Siento un poco de tristeza por ellas, pero nunca muestro ningún elemento de desaliento. Les digo que Dios está en control y conoce su situación. Sia y Jemima platican conmigo acerca de su deseo de abandonar esta casa de seguridad por otra ubicación. Escucho sus palabras y me alejo con una nota positiva.

La hermana Josephine ayuda a las chicas con sus oraciones y su actitud positiva. Estoy muy agradecido por el desafío. Ha sido una gran experiencia para mí. No puedo decir que no deseo un resultado diferente, pero Dios sigue en Su trono. Mi expectativa es que todas los DOK serán atendidas. ¡Alabado sea Dios!



Tom y Carol Benzen sirven en Pocahontas, AR. Aquí, Tom sirve en Sierra Leone.



@ Pariwattip—Dreamstime.com

Congreso Internacional

El CMI se Reúne en el Reino Unido

El Congreso Ministerial Internacional de 2012 – el congreso que casi no se lleva a cabo – se convirtió en el congreso de armonía e incremento, ¡por la gracia de Dios! Aspectos destacados de esta reunión de estos cinco días, a finales de agosto, cerca de Londres, Inglaterra, incluyeron:

Crecimiento en América Latina. Argentina, Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, México, Nicaragua y Uruguay llegaron al Congreso en vigor, mientras que Chile, Paraguay y Venezuela fueron recibidos como nuevos miembros. Ahora el CMI o CoG7 existe en toda Centro América y en once de los trece países de Sur América.

Presencia de Nigeria y participación. Una delegación de cinco personas de este miembro más grande del CMI aumentó su influencia a nuevos niveles. Nigeria será el anfitrión de una conferencia panafricana de la CoG7 en diciembre de 2012. Diez más naciones miembros del CMI en África no asistieron a este congreso debido a las restricciones de viaje o factores financieros.

Nuestros anfitriones Británicos. Este congreso en el Reino Unido fue el primero en reunirse fuera de México o los EE.UU. Más de 500 personas de la Conferencia Británica nos acompañaron para un día de celebración energética del Sábado (25 de agosto). Su generosa colaboración en la organización de este evento es calurosamente apreciada.



Oficiales del Congreso, 2012-2016 (izquierda a derecha): Carlos Cerón, tesorero, Ramón Ruiz, presidente, Henry Harley y Calvin Burrell, vice presidentes; Heber Vega, secretario.

Siete zonas del mundo todas presentes. Más allá de los mencionados anteriormente, dos delegados vinieron de la India, tres de Australia y uno de Filipinas, además de las delegaciones de Canadá (Aubrey y Janet Williams), Francia, Italia, Jamaica, Portugal, España y los EE.UU. (Ernesto Frausto, Chip Hinds, Steve Kyner, Whaid Rose, y Heber Vega).

“Unidad en la Diversidad.” Los delegados del Congreso y los observadores escucharon presentaciones sobre este tema, después alzaron sus voces para reflexionar, discutir y aplicar su verdad – en Cristo – a la Iglesia de Dios (Séptimo Día) dispersa en el extranjero.

Enrique Vega, delegado de Chile, alentó nuestros corazones en lágrimas al informar el cambio de esa iglesia de siete hermanos, creyéndose los únicos, a un grupo celebrando su unidad con miles de otros creyentes como ellos en

docenas de naciones. Esto sucedió en apenas dos días, ¡ya que se dieron cuenta de la CoG7 y el CMI a través del contacto con nuestra conferencia miembro en Italia!

Gustavo Hultgren, delegado de Argentina, contó cómo la CoG7 se plantó en Paraguay. Debido a un ancho río entre ellos, había sido difícil para los argentinos evangelizar a sus vecinos paraguayos. ¡Entonces alguien construyó un puente, y el evangelio fluyó libremente a través de ese río separando a dos naciones!

Algo similar ocurrió en el congreso de este año. Hermanos en lugares previamente desconectados se dieron cuenta de otros como ellos (en la fe y el amor), aunque diferente (en muchos detalles). Nuestra unidad en Cristo se afirmó, se divulgó y se celebró!

¡Alguien construyó un puente!



Guardianes del Manantial

La pequeña ciudad creció al pie de una cordillera, obteniendo su suministro de agua de los manantiales en lo alto de las colinas. En esas colinas, un diligente y tranquilo habitante del bosque se responsabilizó de patrullar las aguas, limpiándolas de las hojas caídas, el lodo y otros escombros. Con el tiempo llegó a ser conocido como el “guardián del manantial.” En agradecimiento, el ayuntamiento del pueblo lo puso en su nómina, y éste realizó sus funciones con esmero y dedicación durante muchos años.

Hasta que un día el concilio decidió que ya no necesitaba a nadie para cuidar el manantial. Conjeturando que el agua que disfrutaban tenía muy poco que ver con el trabajo de este hombre, prescindieron de sus servicios y construyeron una presa para su suministro.

La presa se llenó pronto, pero el agua no era la misma. Ya no parecía tan limpia ni sabía tan dulce. Una espuma verde apareció en su superficie. En poco tiempo, la enfermedad turbó al pueblo. Después, una epidemia hizo estragos, sin dejar a ningún ciudadano sano. Aprendieron que cuidar el manantial era imprescindible, no opcional: la vida del pueblo dependía de ello.

Esta historia, narrada por el fallecido Peter Marshall, ex capellán del Senado de los EE.UU. (1946-48), se puede aplicar en numerosas maneras. Marshall primero la aplicó a la condición de la mujer, manteniendo las fuentes de la vida y el hogar. Aquí lo estoy aplicando yo a las fuentes del Evangelio, en nuestra iglesia y en nuestros corazones.

La Escritura promete que vamos a sacar agua de los pozos de salvación (Isaías 12:3), pero esas aguas se llenan de fango de vez en cuando. Así fue en los siglos XIV y XV, cuando lo que alguien ha llamado la “mezcla contaminada de la piedad, de la política y la codicia” movió a Wycliffe, Hus y a Lutero a las colinas medievales más allá de la religión para limpiar el manantial del evangelio.

Escribiendo a los Gálatas, Pablo, como si estuviera al pie de una fuente, confronta a los que contaminan sus aguas. Él afirma que la justificación es

solo por la fe, el acto por el cual Dios declara a los infieles “inocentes” y los restaura para Sí mismo eliminando el orgullo del esfuerzo humano. Esto pone a la obediencia en la perspectiva adecuada: no es un medio a la salvación, sino una respuesta gozosa al don de Dios.

Estar bien ante Dios nos libera de la pena del pecado, no de su continua presencia e influencia. Así también tenemos que mantener las fuentes de nuestro corazón: “Guarda tu corazón con toda diligencia, porque de él mana la vida” (Proverbios 4:23).

“El corazón humano es una perpetua fábrica de ídolos,” observó John Calvin. En los últimos tiempos, a través del conflicto relacional, he llegado a entender mejor lo que Ken Sande llama “el proceso de la idolatría.” La idolatría refleja los deseos de nuestro corazón. Los deseos se convierten en demandas. Las demandas conllevan expectativas. Las expectativas no alcanzadas conducen a la decepción. Nosotros juzgamos a las personas que nos decepcionan. Y aquellos a quienes juzgamos, castigamos, porque, como dice Sande, todo ídolo necesita un sacrificio (*The Peacemaker: A Biblical Guide to Resolving Conflict*).

Este ha sido un año difícil para la Conferencia General; conflicto en su liderazgo al centro del corazón de esta dificultad. En tiempos como estos, lo que la Iglesia necesita más son guardianes del manantial, protegiendo a la Iglesia de cosas indignas del nombre de nuestro Salvador. Guardamos nuestra iglesia mejor al guardar nuestros corazones, haciéndolos fuentes de vida y paz, no de lucha y cisma.

Viendo hacia el nuevo año, seamos guardianes del manantial. En la economía del reino esto no es opcional. La vida depende de ello.

— Whaid Guscott Rose
Presidente de la Conferencia General



Fotos por John Klassek



CMI

Congreso Ministerial Internacional

Agosto 24-29, 2012

Whittlebury Inn, cerca de Londres, Inglaterra,
Reino Unido

- Las siete zonas mundiales del CMI representadas
- Delegados / observadores de más de 20 países
- Tres nuevas naciones recibidas como miembros
- Se realizó el tema “Unidad en la Diversidad”
- Más informes del congreso adentro (p. 30)



International Ministerial Congress
Church of God (Seventh Day)



Arriba: Todos los delegados, observadores, Equipo del CMI
En medio: Asistentes de Nigeria, Reino Unido, Portugal
Abajo: Delegados de Chile, Argentina, Venezuela